
SPRINGFIT
AIGNEP


AIGNEP



# AIGNEP

## EXCELLENT SOLUTIONS IN FLUIDTECHNOLOGY

***Da oltre 40 anni, Aignep è leader nella produzione di raccordi per aria compressa e fluidi industriali. Grazie ad uno spirito innovativo costante la nostra azienda ha maturato una esperienza di successo in vari settori della automazione industriale con prodotti di alta qualità e design quali: cilindri ed elettrovalvole, la linea di valvole per controllo dei fluidi "FLUIDITY", la linea di distribuzione di aria compressa "INFINITY", raccordi e innesti speciali per ogni tipo di fluido.***

***Tutti i prodotti sono progettati da un team di ingegneri qualificati e fabbricati in Italia nel sito produttivo di Bione, 25.000 mq. Sono oltre 14.000 articoli standard a catalogo e innumerevoli versioni speciali disponibili su richiesta.***

***L'azienda investe ogni anno in automazione, innovazione e servizi per soddisfare le richieste della clientela mondiale. Proprio per essere più vicini ai nostri clienti la nostra azienda conta 10 filiali in USA, Spagna, Francia, Svizzera, Brasile, Colombia, Cina, Russia, Germania, Messico assumendo dunque una dimensione multinazionale.***

***"EXCELLENT SOLUTIONS IN FLUIDTECHNOLOGY"***

***"Ascoltare e capire i nostri clienti è la forza che ci spinge a sviluppare ogni giorno nuove soluzioni per fluidi e aria compressa"***

**GRAZIANO BUGATTI**
**Amministratore Delegato**







### *Excellent solutions in Fluidtechnology*

*For over 40 years, Aignep is leading manufacturer of compressed air and industrial fluid fittings. Our company is driven by a constantly innovative spirit which has brought us to great results in various sectors of industrial automation. Our products are widely known for their high quality and Italian design: pneumatic cylinders and solenoid valves, fluid process control valves "FLUIDITY", compressed air pipeline "INFINITY", fittings and quick couplings for every fluid media.*

*All the products are engineered by a dedicated professional team and manufactured in Italy in the production site of Bione, 25.000 $m^2$. More than 14.000 standard items in the catalogue and numerous special versions on demand.*

*Every year Aignep invests in automation, innovation and services to satisfy the requests of a worldwide customer base. Precisely to be closer to our customers our company has 10 regional branches: USA, Spain, France, Switzerland, Brasil, Colombia, China, Russian, Germany, Mexico becoming a multinational Group.*

*"Excellent solutions in fluidtechnology"*

*"Listening to our customers, understanding their needs is the power that drives us to develop everyday new solutions for fluid and compressed air".*

AIGNEP

## Ausgezeichnete Lösungen in der Fluidtechnik

*Seit über 40 Jahren ist Aignep führender Hersteller von Steckverbindungen für Druckluft und industrielle Medien. Dank unserem ständigen Streben nach neuen innovativen Lösungen, hat unser Unternehmen in verschiedenen Bereichen der industriellen Automatisierung sehr gute Ergebnisse erzielt. Unsere Produkte sind weithin bekannt für hochwertige Qualität und italienisches Design: Pneumatik-Zylinder und Ventile, Fluidsteuerventile " FLUIDITY", das Druckluftverteilungssystem "INFINITY", spezielle Kupplungen und Armaturen für alle Medien.*

*Alle Produkte werden von einem Team qualifizierter Ingenieure entwickelt und in der 25.000 Quadratmeter grossen Produktionsstätte in Bione (Italien) hergestellt. Mehr als 14.000 Standardprodukte stehen im Katalog und unzählige spezielle Ausführungen gibt es auf Anfrage.*

*Das Unternehmen investiert jährlich in die Automatisierung, Entwicklung und deb Service, um den Anforderungen der Kunden weltweit gerecht zu werden. Um unseren Kunden noch näher zu sein, auf dem Weg zu einem multinationalen Konzern, hat unser Unternehmen 10 regionale Niederlassungen: in den USA, Spanien, Frankreich, der Schweiz, Brasilien, Kolumbien, China, Russland, Deutschland, Mexiko.*

*"Excellent solutions in fluidtechnology"*

*"Unseren Kunden zuhören und Ihre Bedürfnisse verstehen, ist die treibende Kraft, damit wir jeden Tag neue Lösungen entwickeln für Flüssigkeiten und Druckluft."*



## Excellentes solutions dans la Technologie des Fluides

*Depuis plus de 40 ans, Aignep est leader dans la fabrication de raccords pour air comprimé et de nombreux fluides industriels. Notre société animée par un esprit d'innovations constant nous conduit à d'excellents résultats dans divers secteurs de l'automatisation industrielle. Nos produits sont largement reconnus pour leur haute qualité: raccords basse pression et coupleurs rapides tous fluides, composants pneumatiques, electrovannes "FLUIDITY", réseau pour air comprimé "INFINITY".*

*Tous les produits sont conçus par une équipe d'ingénieurs ayant une forte expérience professionnelle et fabriqués en Italie sur le site de production de Bione, 25.000 $m^2$ . Plus de 14.000 articles standards sont présents dans notre catalogue général avec possibilité de nombreuses versions spéciales sur demande.*

*Chaque année Aignep investit dans l'automatisation, l'innovation et les services pour encore mieux répondre aux exigences de nos clients présents sur tous les continents. Aignep est également représenté avec ses 10 filiales: États-Unis, Espagne, France, Suisse, Brésil, Colombie, Chine, Russie, Allemagne, Mexique prenant ainsi une dimension multinationale.*

*"Excellent solutions in fluidtechnology"*

*"L'écoute de nos clients, comprendre leurs besoins nous pousse à développer tous les jours, de nouvelles solutions pour l'air comprimé et les fluides industriels".*



## Soluciones excelentes en la Tecnología de Fluidos

*Desde hace más de 40 años, Aignep es un fabricante líder de racores para aire comprimido y fluidos industriales. Gracias a un espíritu innovador constante, nuestra empresa ha adquirido una experiencia exitosa en diversos campos de la automatización industrial con productos de alta calidad y diseño tales como: cilindros y válvulas, la línea de válvulas de control de fluidos "FLUIDITY", la línea de distribución aire comprimido "INFINITY", acoplamientos y accesorios especiales para cada tipo de fluido.*

*Todos los productos son diseñados por un equipo de ingenieros cualificados y fabricados en Italia en el centro de producción de Bione, 25.000 metros cuadrados. Hay más de 14.000 productos de catálogo estándar y un sin número de versiones especiales disponibles bajo petición.*

*La empresa invierte anualmente en la automatización, innovación y servicios para satisfacer las demandas de los clientes globales. Sólo para estar más cerca de nuestros clientes nuestra compañía tiene 10 sucursales en el EE.UU., España, Francia, Suiza, Brasil, Kolomupia, China, Rusia, Alemania, México asumiendo así una dimensión multinacional.*

*"Excellent solutions in fluidtechnology"*

*"Escuchar y comprender a nuestros clientes es la fuerza que nos impulsa a desarrollar cada día nuevas soluciones para aire comprimido y fluidos".*



## Soluções de Excelência em Tecnologia de Fluidos

*Por mais de 40 anos, a Aignep é um dos líderes na fabricação de conexões para ar comprimido e fluidos industriais. Nossa companhia é guiada por um um espírito de constante inovação o qual nos trouxe grandes resultados em vários setores da automação industrial. Nossos produtos são amplamente conhecidos por sua alta qualidade e design italiano: cilindros pneumáticos e válvulas solenóide, válvulas de proceso e controle de fluidos "FLUIDITY", rede de ar comprimido "INFINITY", conexões e engates rápidos para todos os tipos de fluidos.*

*Todos os nossos produtos são desenvolvidos por um time de profissionais extremamente dedicado e capacitado, e são fabricados na tália em nossa planta localizada em Bione, com 25.000 $m^2$. Mais de 14.000 itens standard estão disponíveis em nosso catálogo e inúmeras versões especiais são desenvolvidas por encomenda de nossos clientes.*

*Todo ano a Aignep investe em automação, inovação e serviços de forma a satisfazer às demandas de nossa base mundial de clientes. De forma a estar próxima de nossos cliente nossa empresa possui 10 subsidiárias: Estados Unidos, Espanha, França, Suíça, Brasil, Colômbia, China, Rússia, Alemão, México tornando-se um forte grupo multinacional.*

*"Excellent solutions in fluidtechnology"*

*"Ouvir nosso clientes e entender suas necessidades é o poder que nos direciona e motiva diariamente no desenvolvimento de novas soluções para os campos de fluidos e ar comprimido".*





AIGNEP

## AIGNEP SPA - Headquarter

Via Don G. Bazzoli - 34
25070 Bione (BS)
ITALY

T: +39 0365 896626
F: +39 0365 896561

aignep.it@aignep.com

**Fluidity division:**

Via Archimede - 31
20864 Agrate Brianza (MB)
ITALY

## AIGNEP USA LLC

**Headquarter:**

7121 Loblolly Pine Blvd
Fairview, TN 37062
U.S.A.

T: +1 615 771 6650
F: +1 615 771 0926

aignep.usa@aignep.com

**Branch Office:**

Greater Toronto Area
CANADA

T: +1 647 473 6802

aignep.ca@aignep.com

## AIGNEP IBERICA SA

Pol. Ind. el Tortuguer "Can Prat"
Naves 23 y 24 08691
Monistrol de Montserrat - Barcelona
SPAIN

T: +34 93 828 47 36
F: +34 93 828 44 32

aignep.es@aignep.com

## AIGNEP FRANCE SARL

Rue du Tertre, 1A - 44470
Carquefou
FRANCE

T: +33 27 22 42 650

aignep.fr@aignep.com

## AIGNEP (Wuxi) FLUID TECHNOLOGY CO., LT D.

NO. 8, Yanggong Road, Nanhu Main Road, Wuxi Jiangsu.
CHINA

T: +86 0510 8544 1923
F: +86 0510 8540 0223

aignep.cn@aignep.com

## AIGNEP RUS LLC.

Ryazansky prosp. h. 22, build. 2, office 723, 109428 - Moscow
RUSSIAN

T: +7 49 5143 6286

aignep.ru @aignep.com

*Distribution network in:*

ALBANIA ALGERIA ARGENTINE AUSTRALIA AUSTRIA AZERBAIGIAN BELARUS BELGIUM BOLIVIA BOSNIA HERZEGOVINA BRASIL BULGARIA CAMEROON CANADA CHILE CHINA COLOMBIA COSTA RICA CROATIA CYPRUS CZECH REPUBLIC DEM. REP. CONGO DENMARK ECUADOR EGYPT EIRE ESTONIA ETHIOPIA FINLAND FRANCE GERMANY GHANA GREAT BRITAIN GREECE GUATEMALA HONG KONG HUNGARY ICELAND INDIA INDONESIA IRAN IRAQ ISRAEL ITALY IVORY COAST JAPAN JORDAN KAZAKISTAN KUWAIT LATVIA LEBANON LITHUANIA

# *in the world*

## AIGNEP AG

Industriestrasse 22A
CH-2545 Selzach
SWITZERLAND

T: +41 32 342 09 09
F: +41 32 342 09 11

aignep.ch@aignep.com

## AIGNEP DO BRASIL INDÚSTRIA E COMERCIO DE COMPONENTES PARA AUTOMAÇÃO LTDA

Rua Batista Pereira, 99 - Macuco
Vila Mathias - 11015-011 - Santos/SP
BRASIL

T: +55 13 2138 4049
F: +55 13 2138 4052

aignep.br@aignep.com

## AIGNEP LATAM SAS

**Headquarter:**

Calle 15, N 27-78, Local 7
Sec. Paloquemao - 111411
Bogotá
COLOMBIA

T: +57 601 375 2501/8
T: +57 601 744 2086
T: +57 601 745 2736

**Branch Office:**

Carrera 50 FF, N 8 Sur - 27
Ofi 404 Edificio 8908 - 050023
Medellin
COLOMBIA
T: +57 46 04 25 34
T: +57 46 04 21 87

www.aignep.com.co

## AIGNEP DEUTSCHLAND GMBH

Sitz der Gesellschaft: 48739 Legden
Industriepark 2
GERMANY

T: +49 2566 7039 290
F: +49 2566 7039 299

aignep.de@aignep.com

## AIGNEP MÉXICO S.A DE C.V.

Año de Juárez, 177 - 09070
Bodega 2, Granjas de San Antonio
Iztapalapa
MEXICO

T: +52 55 5686 1421
F: +52 55 5686 1575

aignep.mx@aignep.com

LUXEMBOURG MALAYSIA MAROCCO MEXICO MOLDOVA NEW ZELAND NICARAGUA NIGERIA NORTH MACEDONIA NORWAY OMAN PAKISTAN PANAMA PERU PHILIPPINES POLAND PORTUGAL QATAR REPUBLIC OF DOMINICANA REPUBLIC OF MACEDONIA ROMANIA RUSSIAN SAUDI ARABIA SENEGAL SERBIA SINGAPORE SLOVAKIA SLOVENIA SOUTH AFRICA SOUTH KOREA SPAIN SWEDEN SWITZERLAND TAIWAN TANZANIA THAILAND THE NETHERLANDS TUNISIA TURKEY UKRAINE UAE URUGUAY USA VIETNAM YEMEN

*...more information at:* ***sales@aignep.it***

AIGNEP

# Certifications



CISQ is a member of IQNet

ICIM

CERTIFICATO n. 0055/8
*CERTIFICATE No.*

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

**AIGNEP S.P.A.**

**Sede e Unità Operativa**
Via Don Bazzoli, 34 - 25070 Bione (BS) – Italia
*Direzione e uffici amministrativi, progettazione, produzione e montaggio, magazzino.*
**Unità Operativa**
Via Industriale, 1 - 25070 Bione (BS) – Italia
*Montaggio e magazzino.*

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

**UNI EN ISO 9001:2015**

Sistema di Gestione per la Qualità / Quality Management System

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

**EA: 17**

Progettazione e fabbricazione di: raccordi; valvole a sfera per l'impiantistica pneumatica, oleodinamica ed idraulica; componenti per il trattamento dell'aria compressa (FRL); cilindri pneumatici; elettrovalvole pneumatiche e per fluidi; sistemi di distribuzione dell'aria compressa.

*Design and production of: fittings; ball valves for pneumatic, hydraulic and plumbing applications; components for compressed-air treatment (FRL); pneumatic cylinders; pneumatic and fluid electromagnetic valves; distribution systems for compressed-air.*

| Data emissione First issue | Emissione corrente Current issue | Data di scadenza Expiring date |
|---|---|---|
| 11/12/1992 | 11/09/2018 | 17/09/2020 |

ICIM S.p.A.

ACCREDIA

CISQ



IQNet

THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

**CISQ/ICIM SPA** has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

**AIGNEP S.P.A.**

**Head Office and Operative Unit**
**Via Don Bazzoli, 34 - I-25070 Bione (BS)**
**Operative Unit**
**Via Industriale, 1 - I-25070 Bione (BS)**

has implemented and maintains a

Quality Management System

for the following scope:

**Design and production of: fittings; ball valves for pneumatic, hydraulic and plumbing applications; components for compressed-air treatment (FRL); pneumatic cylinders; pneumatic and fluid electromagnetic valves; distribution systems for compressed-air.**

which fulfils the requirements of the following standard:

**ISO 9001:2015**

Issued on: **2018-09-11**
First issued on: **1992-12-11**
Expires on: **2020-09-17**

*This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.*

Registration Number: IT-3755

IQNet — *Alex Stoichitoiu, President of IQNET*

CISQ — *Ing. Claudio Provetti, President of CISQ*

IQNet Partners*:
AENOR Spain AENOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland/SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia
IQNet is represented in the USA by: AENOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* The List of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



ACCREDIA

ICIM

## Certificazione di Prodotto
*Product Certification*

Certificato N.
*Certificate No.* **ICIM-MOC-009637-03**

ALL'AZIENDA / TO THE FIRM

**AIGNEP S.P.A.**
Via Don Bazzoli, 34 25070 Bione BS IT - Italia

UNITÀ OPERATIVE / OPERATIVE UNITS

Via Don Bazzoli, 34 25070 Bione BS IT - Italia

PER I SEGUENTI PRODOTTI / FOR THE FOLLOWING PRODUCTS

**Raccordi in ottone CW 510L. Raccordi in acciaio inox AISI 316L**
**Adattatori in ottone CW 510L. Adattatori in acciaio inox AISI 316L**
*Brass CW 510L fittings. Stainless steel AIS 316L fittings.*
*Brass CW 510L adapters. Stainless steel AISI 316L adapters.*

CON DENOMINAZIONE COMMERCIALE / WITH TRADE NAMES

**Serie 59000**
**Serie 60000**
**Serie 1000CW**
**Serie 61000**
**Serie 1300CW**
**Serie 69000**
**Serie Accessori CW**
**Serie 62000**
**Serie 53000**
**Serie 54000**

Caratteristiche: vedi Allegato / Characteristics: see Annex

CONFORMEMENTE AL DOCUMENTO NORMATIVO ICIM / IN COMPLIANCE WITH ICIM NORMATIVE DOCUMENT

**0445CS**

**PRODOTTI E COMPONENTI A CONTATTO CON ALIMENTI SECONDO DISPOSIZIONI MOCA**
***PRODUCTS AND COMPONENTS IN CONTACT WITH FOOD ACCORDING TO FCM REGULATIONS***

Il presente Certificato è da ritenersi valido solo se accompagnato dal relativo Allegato / This Certificate is valid only with the relative Annex

Vincenzo Delacqua
Rappresentante Direzione / Management Representative

ICIM S.p.A.

| PRIMA EMISSIONE FIRST ISSUE | EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE | DATA DI SCADENZA EXPIRING DATE |
|---|---|---|
| 12/09/2019 | 06/05/2024 | 05/03/2029 |

ICIM S.p.A. – Piazza Don Enrico Mapelli, 75 – 20099 Sesto San Giovanni (MI)
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di ICIM GROUP Srl

W270 COMPLIANT

**NSF 61**

**DM174 2004**

REACH RoHS Compliance

FDA

ICIM

CE
**PED 2014/68/UE**

**KTW**

AIGNEP

# Services



## MY AIGNEP

**I tuoi documenti online**
*your documents online*
*ihre dokumente online*
*vos documents online*
*sus documentos online*
*seus documentos online*



## AIGNEP SCAN

**I tuoi ordini in un click**
*Your orders in one click*
*Ihre Bestellungen per Mausklick*
*Vos commandes en un clic*
*Sus pedidos en un clic*
*Suas ordens em um clique*

GET IT ON Google Play

Available on the App Store




## Catalogues

**I nostri cataloghi a vostra completa disposizione**
*Our catalogues at your disposal*
*Unsere Kataloge als PDF oder Papier, wählen sie selbst*
*Nos catalogues sont à votre disposition*
*Nuestros catálogos a su completa disposición*
*Nossos catálogos à sua disposição*

AIGNEP

## Serie SPRINGFIT

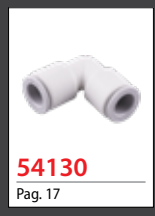
New


54020
Pag. 16

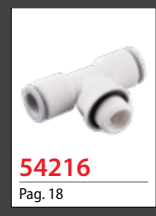

54040
Pag. 16

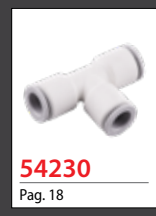

54050
Pag. 16


54116
Pag. 17


54130
Pag. 17


54140
Pag. 17

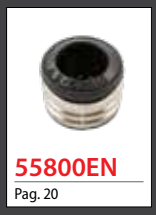

54216
Pag. 18

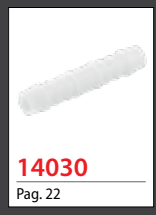

54230
Pag. 18


54600
Pag. 18


54625
Pag. 19


54610
Pag. 19


55800EN
Pag. 20


14030
Pag. 22


14130
Pag. 23


14230
Pag. 23


14310
Pag. 23


A080
Pag. 27


6061
Pag. 27


6924
Pag. 27


6315
Pag. 27


Accessories
Pag. 27

## Serie Tubes


TBPE
Pag. 24


TBFE
Pag. 25


TSFE
Pag. 25


TBPF
Pag. 26

**Aignep si riserva il diritto di variare modelli e ingombri senza preavviso** - *Aignep reserves the right to vary models and dimensions without notice - Aignep behält sich das Recht vor, Daten ohne Ankündigung zu ändern*
*Aignep se réserve le droit de modifier les données sans préavis - Aignep se reserva el derecho de modificar modelos y dimensiones sin previo aviso - Aignep reserva-se o direito de alterar os modelos e dimensões sem prévio aviso*

AIGNEP

# RACCORDI AUTOMATICI IN TECNOPOLIMERO ALIMENTARE

*FOOD-GRADE TECHNOPOLYMER PUSH-IN FITTINGS*
*STECKVERBINDER FÜR DEN LEBENSMITTELBEREICH AUS TECHNOPOLYMER*
*RACCORDS INSTANTANES EN TECHNOPOLYMERE ALIMENTAIRE*
*RACORES AUTOMÁTICOS EN TECNOPOLÍMERO ALIMENTARIO*
*CONEXÕES PUSH-IN EM TECNOPOLÍMERO ALIMENTAR*

SPRINGFIT

New



Serie SPRINGFIT

## CERTIFICAZIONE MOCA - *MOCA CERTIFICATION - MOCA-ZERTIFIKAT - CERTIFICATION MOCA - CERTICACIÓN MOCA - CERTICAÇÃO MOCA*

**Tutti i prodotti della Serie SPRINGFIT sono conformi alla direttiva MOCA Reg. 1935/2004/CE - materiali e oggetti a contatto con gli alimenti**

*All the SPRINGFIT products comply with the MOCA Directive Reg. 1935/2004/EC - materials in contact with foodstuffs*

*Alle SPRINGFIT-Produkte entsprechen der MOCA-Richtlinie 1935/2004/EG - für Materialien die in Kontakt mit Lebensmitteln stehen.*

*Tous les produits SPRINGFIT sont conformes à la directive MOCA Reg. 1935/2004/CE - matériaux en contact avec les denrées alimentaires*

*Todos los productos de la Serie SPRINGFIT son conformes con la directiva MOCA Reg. 1935/2004/CE - materiales en contacto con alimentos.*

*Todos os produtos da série SPRINGFIT estão em conformidade com a diretiva MOCA Reg. 1935/2004/CE - materiais e objetos em contato com alimentos*

## CONFORMITÀ DM174 - *DM174 COMPLIANCE - DM174 KONFORMITÄT - CONFORMITÉ DM174 - CONFORMIDAD DM174 - CONFORMIDADE DM174*

**Tutti i materiali della Serie SPRINGFIT sono stati testati seconda la norma DM174**

*All SPRINGFIT Series materials have been tested according to DM174*

*Alle Materialien der SPRINGFIT-Serie wurden gemäß DM174 getestet.*

*Tous les matériaux de la série SPRINGFIT ont été testés conformément à la norme DM174.*

*Todos los materiales de la serie SPRINGFIT han sido probados de acuerdo con la norma DM174*

*Todos os materiais da série SPRINGFIT foram testados de acordo com a norma DM174*

## CONFORMITÀ REACH - *REACH COMPLIANCE - REACH KONFORMITÄT - CONFORMITÉ REACH - CONFORMIDAD REACH - CONFORMIDADE REACH*

**Tutti i prodotti della Serie SPRINGFIT sono conformi al regolamento REACH: CE N°1907 / 2006 riguardo l'autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche.**

*All the SPRINGFIT products comply with the REACH regulation: EC N°1907 / 2006 concerning the authorisation and restriction of chemicals*

*Alle SPRINGFIT-Produkte erfüllen die Anforderungen der REACH-Verordnung: EC N°1907 / 2006 über die Zulassung und Beschränkung von Chemikalien*

*Tous les produits SPRINGFIT sont conformes au règlement REACH : CE N°1907 / 2006 concernant l'autorisation et la restriction des produits chimiques*

*Todos los productos de la Serie SPRINGFIT son conformes con la regulación REACH: CE Nº1907 / 2006 referente a la autorización y restricción de sustancias químicas.*

*Todos os produtos SPRINGFIT atendem ao regulamento REACH: EC N°1907 / 2006 relativo à autorização e restrição de químicos*

## CONFORMITÀ ROHS - *ROHS COMPLIANCE - ROHS KONFORMITÄT - CONFORMITÉ ROHS - CONFORMIDAD ROHS - CONFORMIDADE ROHS*

**Tutti i prodotti della Serie SPRINGFIT sono conformi alle direttive ROHS: 2011/65/UE riguardante la restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature.**

*All the SPRINGFIT products comply with the ROHS directives: 2011/65/EU on the restriction of hazardous substances in (EEE) Electrical and electronic equipment*

*Alle SPRINGFIT-Produkte entsprechen den ROHS-Richtlinien: 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (EEE)*

*Tous les produits SPRINGFIT sont conformes aux directives ROHS : 2011/65/UE sur la restriction des substances dangereuses dans les Équipements électriques et électroniques (EEE).*

*Todos los productos de la seria SPRINGFIT son conformes con la directiva ROHS: 2011/65/UE referente a la restricción de sustancias peligrosas en equipos.*

*Todos os produtos SPRINGFIT atendem às diretivas ROHS: 2011/65/EU na restrição de substâncias perigosas em (EEE) Equipamentos Elétricos e Eletrônicos*

## CONFORMITÀ 2014/68/UE - *COMPLIANCE 2014/68/UE - RICHTLINIE 2014/68/UE - CONFORMITÉ 2014/68/UE - CONFORMIDAD 2014/68/UE - CONFORMIDADE 2014/68/UE*

**Tutti i prodotti della Serie SPRINGFIT soddisfano i requisiti della Direttiva Europea 2014/68/UE (PED: Pressure Equipment Directive).**

*All the SPRINGFIT products meet the requirements as per the European Directive 2014/68/EU (PED: Pressure Equipment Directive)*

*Alle SPRINGFIT-Produkte erfüllen die Anforderungen gemäß der europäischen Richtlinie 2014/68/EU (PED: Pressure Equipment Directive)*

*Tous les produits SPRINGFIT répondent aux exigences de la Directive Européenne 2014/68/UE (PED : Directive Équipements Sous Pression)*

*Todos los productos de la Serie SPRINGFIT satisfacen los requisitos de la Directiva Europea 2014/68/UE (PED: Directiva de Equipos a Presión)*

*Todos os produtos SPRINGFIT atendem aos requisitos da European Directive 2014/68/EU (PED: Diretriz para Equipamentos de Pressão)*

CONFORMITÀ NSF61 - *NSF61 COMPLIANCE - NSF61 KONFORMITÄT - CONFORMITÉ NSF61 - CONFORMIDAD NSF61 - CONFORMIDADE NSF61*

**Il materiale plastico soddisfa i requisiti previsti dallo standard**
*Plastic material meets the requirements of the standard*
*Kunststoffmaterial den Anforderungen der Norm entspricht*
*La matière plastique répond aux exigences de la norme*
*El material plástico cumple con los requisitos de la norma*
*O material plástico atende aos requisitos da norma*

CONFORMITÀ WRAS - *WRAS COMPLIANCE - WRAS KONFORMITÄT - CONFORMITÉ WRAS - CONFORMIDAD WRAS - CONFORMIDADE WRAS*

**Il materiale plastico soddisfa i requisiti previsti dallo standard**
*Plastic material meets the requirements of the standard*
*Kunststoffmaterial den Anforderungen der Norm entspricht*
*La matière plastique répond aux exigences de la norme*
*El material plástico cumple con los requisitos de la norma*
*O material plástico atende aos requisitos da norma*

CONFORMITÀ ACS - *ACS COMPLIANCE - ACS KONFORMITÄT - CONFORMITÉ ACS - CONFORMIDAD ACS - CONFORMIDADE ACS*

**Il materiale plastico soddisfa i requisiti previsti dallo standard**
*Plastic material meets the requirements of the standard*
*Kunststoffmaterial den Anforderungen der Norm entspricht*
*La matière plastique répond aux exigences de la norme*
*El material plástico cumple con los requisitos de la norma*
*O material plástico atende aos requisitos da norma*

CONFORMITÀ KTW - *KTW COMPLIANCE - KTW KONFORMITÄT - CONFORMITÉ KTW - CONFORMIDAD KTW - CONFORMIDADE KTW*

**Il materiale plastico soddisfa i requisiti previsti dallo standard**
*Plastic material meets the requirements of the standard*
*Kunststoffmaterial den Anforderungen der Norm entspricht*
*La matière plastique répond aux exigences de la norme*
*El material plástico cumple con los requisitos de la norma*
*O material plástico atende aos requisitos da norma*

CONFORMITÀ W270 - *W270 COMPLIANCE - W270 KONFORMITÄT - CONFORMITÉ W270 - CONFORMIDAD W270 - CONFORMIDADE W270*

**Il materiale plastico soddisfa i requisiti previsti dallo standard**
*Plastic material meets the requirements of the standard*
*Kunststoffmaterial den Anforderungen der Norm entspricht*
*La matière plastique répond aux exigences de la norme*
*El material plástico cumple con los requisitos de la norma*
*O material plástico atende aos requisitos da norma*

CONFORMITÀ FDA - *FDA COMPLIANCE - FDA KONFORMITÄT - CONFORMITÉ FDA - CONFORMIDAD FDA - CONFORMIDADE FDA*

**Il materiale plastico soddisfa i requisiti previsti dallo standard CFR 177.1500**
*Plastic material meets the requirements of the standard CFR 177.1500*
*Kunststoffmaterial den Anforderungen der Norm entspricht CFR 177.1500*
*La matière plastique répond aux exigences de la norme CFR 177.1500*
*El material plástico cumple con los requisitos de la norma CFR 177.1500*
*O material plástico atende aos requisitos da norma CFR 177.1500*

AIGNEP

IT

**Aignep con la Serie SPRINGFIT, nel rispetto della continua evoluzione normativa del settore alimentare, propone una gamma di prodotti conformi alla 1935/2004/CE .**
**I corpi dei raccordi sono realizzati in tecnopolimero alimentare che combinano la compatibilità alimentare alla resistenza ad alte temperature fino a +80°C. Le guarnizioni sono in EPDM alimentare.**

## Principali vantaggi

- **Conformi 1935/2004/CE**
- **Connessione e sconnessione istantanea**
- **Pieno passaggio e tenuta al vuoto**
- **Peso ridotto**
- **No pumping-effect**
- **Vasta gamma**
- **Silicon Free**

## Applicazioni

- **Industria agroalimentare**
- **Macchine per caffè e vending**
- **Food & Beverage**
- **Trattamento acqua**
- **Medicale**
- **Vuoto**

GB

*With the SPRINGFIT Series Aignep, in line with the continuous food sector regulation developments, offers a range of products in compliance with 1935/2004/EC. The fittings' bodies are made of a technopolymer that combines the food compatibility with the resistance to temperatures as high as +80°C. Gaskets are made of food-grade EPDM.*

## *Main advantages*

- *Compliance with 1935/2004/CE*
- *Quick connection and disconnection*
- *Full Flow and Vacuum resistant*
- *Light weight*
- *No pumping-effect*
- *Large range*
- *Silicon Free*

## *Applications*

- *Diary*
- *Coffee Machines, Vending*
- *Food & Beverage*
- *Water treatment*
- *Medical*
- *Vacuum*

DE

*Mit der SPRINGFIT-Serie wird Aignep den kontinuierlichen Entwicklungen im Lebensmittelsektor gerecht, eine ProduktSerie Anzubieten die den Anforderungen nach 1935/2004/EG entspricht. Die Gehäuse der Fittings sind aus einem Technopolymer, das die Lebensmittelverträglichkeit mit einer Temperaturbeständigkeit von bis zu +80°C verbindet. Die Dichtungen sind aus lebensmittelechtem EPDM hergestellt.*

## *Hauptvorteile*

- *Entsprechen 1935/2004/CE*
- *Schnelles Verbinden und Trennen*
- *Voller Durchfluss und Vakuum geeignet*
- *Geringes Gewicht*
- *No pumping-effect*
- *Viele Varianten*
- *Siliziumfrei*

## *Anwendungen*

- *Milchprodukte*
- *Kaffeemaschinen und Automaten*
- *Lebensmittel & Getränke*
- *Wasseraufbereitung*
- *Pharmaindustrie*
- *Vakuum*

FR

*Avec la série SPRINGFIT Aignep, en ligne avec les évolutions continues de la réglementation du secteur alimentaire, propose une gamme de produits conformes aux normes 1935/2004/CE.*
*Les corps des raccords sont constitués d'un technopolymère qui allie la compatibilité alimentaire avec une résistance à des températures allant jusqu'à +80°C. Les joints sont en EPDM de qualité alimentaire.*

## *Principaux avantages*

- *Conformes 1935/2004/CE*
- *Connexion et déconnexion rapides*
- *Plein débit et excellente tenue au vide primaire*
- *Faible poids*
- *No pumping-effect*
- *Large gamme*
- *Sans silicone*

## *Applications*

- *Industries agroalimentaire*
- *Machines à café*
- *Distributeurs de boisson*
- *Traitement de l'eau*
- *Médical*
- *Vide*

ES

*Aignep con la Serie SPRINGFIT, respetando la continua evolución en la regulación del sector de la alimentación, ofrece una gama de productos que cumplen con la normativa 1935/2004/CE. Los cuerpos de los racores están fabricados en tecnopolímero alimentario, que combinan la compatibilidad con alimentos con la resistencia a altas temperaturas de hasta +80ºC. Las juntas son de EPDM alimentario.*

## *Principales ventajas*

- *Cumplen 1935/2004/CE*
- *Conexión y desconexión instantánea*
- *Paso completo y sellado al vacío.*
- *Peso reducido*
- *No pumping-effect*
- *Amplia gama*
- *Libre de silicona*

## *Aplicaciones*

- *Industria agroalimentaria*
- *Maquinas de café y vending*
- *Alimentos y bebidas*
- *Tratamiento del agua*
- *Medical*
- *Vacío*

PT

*Com a série de SPRINGFIT, fortemente alinhada com os desenvolvimentos contínuos dos regulamentos do setor alimentar, a Aignep oferece uma nova gama de produtos em conformidade com a normativa 1935/2004/EC. O corpo das conexões é fabricado em tecnopolímero que combina a compatibilidade alimentar com a resistência a temperaturas de até +80ºC. As vedações são fabricadas em EPDM alimentar.*

## *Principais vantagens*

- *Conformidade 1935/2004/CE*
- *Conexão e desconexão instantânea*
- *Passagem plena e vedação para vácuo*
- *Peso reduzido*
- *No pumping-effect*
- *Vasta gama de variações*
- *Silicon Free*

## *Aplicações*

- *Indústria Agro-alimentar*
- *Máquinas de café, vending machines*
- *Alimentícia e bebidas*
- *Tratamento de água*
- *Médica*
- *Vácuo*

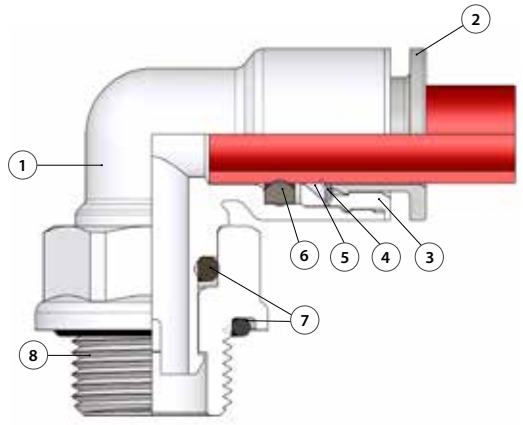
## CARATTERISTICHE TECNICHE
*TECHNICAL CHARACTERISTICS*
*TECHNISCHE ANGABEN*
*CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES*
*CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS*
*CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS*

**Norma di Riferimento**
*Reference standard*
*Entspricht der Norm*
*Norme de référence*
*Normativa de referencia*
*Norma de referência*

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
M.O.C.A. 1935/2004 CE
PED 2014/68/UE
SILICON FREE

**Certificazioni del materiale plastico**
*Certification of the plastic material*
*Zertifizierungen für den Kunststoff*
*Certifications des matières plastiques*
*Certificaciones del material plástico*
*Certificação do material de plástico*

KTW
W270 COMPLIANT
WRAS
ACS
NSF 61




| Materiali e Componenti | IT |
|---|---|
| 1 | Corpo in tecnopolimero alimentare |
| 2 | Spintore sgancio tubo in tecnopolimero alimentare |
| 3 | Capsula in tecnopolimero alimentare |
| 4 | Pinza d'aggraffaggio in acciaio inox AISI 301 |
| 5 | Anello di posizionamento in tecnopolimero alimentare |
| 6 | Guarnizione sagomata in EPDM alimentare |
| 7 | Guarnizione O-ring EPDM alimentare |
| 8 | Basetta filettata in tecnopolimero alimentare |

| *Component Parts and Materials* | GB |
|---|---|
| 1 | *Food-grade technopolymer body* |
| 2 | *Food-grade technopolymer collet* |
| 3 | *Food-grade technopolymer capsule* |
| 4 | *AISI 301 Steel gripping ring* |
| 5 | *Food-grade technopolymer positioning ring* |
| 6 | *Food-grade EPDM moulded seal* |
| 7 | *Food-grade EPDM O-ring* |
| 8 | *Food-grade technopolymer threaded adaptor* |

| *Komponenten und Materialien* | DE |
|---|---|
| 1 | *Körper aus Technopolymer für den Lebensmittelbereich* |
| 2 | *Spannzange aus Technopolymer für den Lebensmittelbereich* |
| 3 | *Kapsel aus Technopolymer für den Lebensmittelbereich* |
| 4 | *Greifring aus AISI 301 Stahl* |
| 5 | *Positionierring aus Technopolymer für den Lebensmittelbereich* |
| 6 | *Formdichtung aus EPDM für den Lebensmittelbereich* |
| 7 | *O-Ring aus EPDM für den Lebensmittelbereich* |
| 8 | *Gewindeadapter aus Technopolymer für den Lebensmittelbereich* |

| *Matériaux et Composants* | FR |
|---|---|
| 1 | *Corps en technopolymère alimentaire* |
| 2 | *Bouton poussoir en technopolymère alimentaire* |
| 3 | *Capsule en technopolymère alimentaire* |
| 4 | *Rondelle accrochage en Inox AISI 301* |
| 5 | *Bague de positionnement en technopolymère alimentaire* |
| 6 | *Joint de forme en EPDM de qualité alimentaire* |
| 7 | *Joint torique en EPDM alimentaire* |
| 8 | *Embase filetée en technopolymère alimentaire* |

| *Materiales y componentes* | ES |
|---|---|
| 1 | *Cuerpo en tecnopolímero alimentario* |
| 2 | *Anillo de extracción en tecnopolímero alimentario* |
| 3 | *Cápsula en tecnopolímero alimentario* |
| 4 | *Pinza de agarre acero inox AISI 301* |
| 5 | *Anillo de posicionamiento en tecnopolímero alimentario* |
| 6 | *Junta de forma EPDM alimentario* |
| 7 | *Junta EPDM alimentario* |
| 8 | *Base roscada tecnopolímero alimentario* |

| *Materiais e Componentes* | PT |
|---|---|
| 1 | *Corpo em tecnopolímero alimentar* |
| 2 | *Anilha de liberação do tubo em tecnopolimero alimentar* |
| 3 | *Cápsula em tecnopolímero alimentar* |
| 4 | *Pinça de travamento em aço inox AISI 301* |
| 5 | *Anel de posicionamento em tecnopolímero alimentar* |
| 6 | *Vedação moldada em EPDM alimentar* |
| 7 | *Vedação O-ring em EPDM alimentar* |
| 8 | *Base roscada em tecnopolímero alimentar* |

**Fluidi compatibili**
Vuoto / Acqua / Acqua calda (max 80°C) / Alimenti / Azoto / Gas compatibili con la natura dei materiale

**Fluids**
*Vacuum / Water / Hot water (max 80 °C) / Food / Nitrogen / Gases compatible with the nature of the materials*

**Geeignete Medien**
*Vakuum / Wasser / Warmwasser (max. 80°C) / Lebensmittel / Stickstoff / Gase, die mit der Beschaffenheit des Materials kompatibel sind*

**Fluides compatibles**
*Vide / Eau / Eau chaude (max 80' C) / Boissons / Azote / Gaz compatibles avec la nature du matériau*

**Fluidos compatibles**
*Vacío / Agua / Agua caliente (máximo 80°C) / Alimentos / Nitrógeno / Gases compatibles con la naturaleza del material*

**Fluidos compatíveis**
*Vácuo / Água / Água quente (máx 80 °C) / Alimentos / Nitrogênio / Gases compatíveis com a natureza do material*




**Pressione - Temperatura** IT

Pressioni e temperature dei diversi diametri della linea di raccordi SPRINGFIT®

**Temperatura**

-10 °C / +80 °C

***Pressures - Temperatures*** GB

*Pressures and temperatures of the different diameters of the SPRINGFIT line®*

***Temperatures***

*-10 °C / +80 °C*

***Druckbereich - Temperatur*** DE

*Drücke und Temperaturen der verschiedenen Durchmesser der SPRINGFIT®-Verbindungslinie Serie*

***Temperatur***

*-10 °C / +80 °C*

***Pressions - Températures*** FR

*Pressions et températures de différents diamètres de la ligne de raccords SPRINGFIT®*

***Températures***

*-10 °C / +80 °C*

***Presiones - Temperaturas*** ES

*Presiones y temperaturas de los diferentes diámetros de la línea de accesorios SPRINGFIT®*

***Temperaturas***

*-10 °C / +80 °C*

***Pressões - Temperaturas*** PT

*Pressões e temperaturas dos diferentes diâmetros da linha SPRINGFIT®*

***Temperaturas***

*-10 °C / +80 °C*

| Ø | Pressures | -10 °C | 20 °C | 40 °C | 65 °C | 80 °C |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 mm | 16 bar | 100 % | 100 % | 80 % | 50 % | 50 % |
| 6 mm | 16 bar | 100 % | 100 % | 80 % | 50 % | 50 % |
| 8 mm | 16 bar | 100 % | 100 % | 80 % | 50 % | 50 % |
| 10 mm | 13 bar | 100 % | 100 % | 70 % | 40 % | 33 % |
| 12 mm | 11 bar | 100 % | 100 % | 63 % | 40 % | 36 % |

**Tubi di Collegamento** IT

Tubi in materiale plastico:
PA6, PA11, PA12, Polietilene, *Poliuretano, PTFE, FEP.
*Utilizzo da 90 a 98 Shore, per la massima prestazione è consigliato 98 Shore A.

***Connection Tubes*** GB

*Plastic tubes:*
*PA6, PA11, PA12, Polyethylene, *Polyurethane, PTFE, FEP.*
*Use from 90 to 98 Shore, for maximum performance is recommended 98 Shore A.*

***Geeignete Rohre*** DE

*Kunststoffrohre:*
*PA6, PA11, PA12, Polyethylene, *Polyurethan, PTFE, FEP.*
*Verwenden Sie 90 bis 98 Shore, für maximale Leistung wird 98 Shore A empfohlen.*

***Tubes Conseillés*** FR

*Tubes plastiques:*
*PA6, PA11, PA12, Polyéthylène, *Polyuréthane, PTFE, FEP.*
*Utilisation de 90 à 98 Shore, pour une performance maximale recommandée 98 Shore A.*

***Tubos de Conexión*** ES

*Tubos en material plástico:*
*PA6, PA11, PA12, Polietileno, *Poliuretano, PTFE, FEP.*
*Uso de 90 a 98 Shore, para un máximo rendimiento se recomienda 98 Shore A.*

***Tubos de Conexão*** PT

*Tubos em material plástico:*
*PA6, PA11, PA12, Polietileno, *Poliuretano, PTFE, FEP.*
*Uso de 90 a 98 Shore, para o desempenho máximo é recomendado 98 Shore A.*

**Filettatura** IT

Gas cilindrica conforme ISO 228.

***Threads*** GB

*BSPP gas in conformity with ISO 228.*

***Gewindearten*** DE

*Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228.*

***Filetages*** FR

*Filetage cylindrique conforme: ISO 228.*

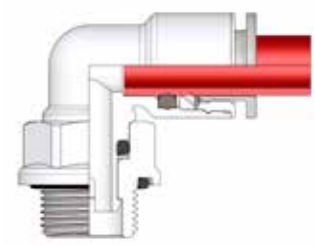
***Roscas*** ES

*Gas cilíndrica conforme ISO 228.*

***Roscas*** PT

*Gas paralela conforme ISO 228.*

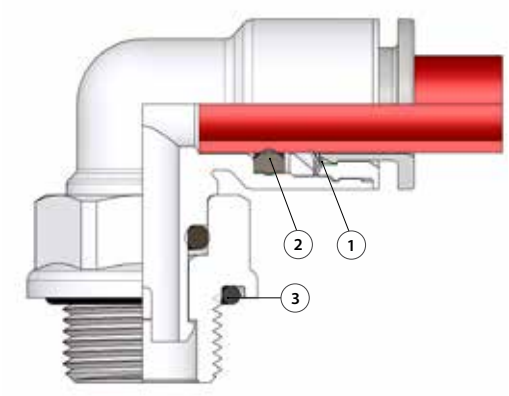
## Coppia di serraggio
*Torque specifications*
*Angaben Drehmoment*
*Couple de serrage*
*Par de apriete*
*Especificações de Torque*



**I valori di rottura possono variare in base all'articolo**
*Breaking values may vary according to the item*
*Die maximal werte dienen nur zu informationszwecken*
*Les valeurs maximales sont présentées à titre indicatif*
*Los valores de rotura pueden variar en función del artículo*
*Os valores de ruptura podem variar em função do item*

ISO 228

| **MISURA** *SIZE* *GRÖSSE* *DIMENSIONS* *MEDIDA* *MEDIDA* | **COPPIA CONSIGLIATA Nm** *RECOMMENDED TORQUE Nm* *EMPFOHLENES DREHMOMENT Nm* *COUPLE DE SERRAGE Nm* *PAR ACONSEJADO Nm* *TORQUE RECOMENDADO Nm* |
|---|---|
| 1/8 | 2 ÷ 2,5 |
| 1/4 | 3,5 ÷ 4,5 |
| 3/8 | 4,5 ÷ 5,5 |
| 1/2 | 5,5 ÷ 6,5 |




### Vantaggi IT

1 La pinza in acciaio inox garantisce il perfetto aggraffaggio di tubi di qualsiasi materiale senza danneggiarne la superficie.
Il collegamento tra tubo e raccordo assicura una tenuta totale anche in condizioni di urti e vibrazioni.

2 La guarnizione sagomata permette inoltre l'utilizzo dei raccordi anche con il vuoto.

3 Tutte le filettature di questa Serie sono state dotate di elementi di tenuta che permettono l'immediato utilizzo dei raccordi riducendo notevolmente i tempi di installazione.

### *Advantages* GB

*1 The stainless steel gripping ring guarantees a perfect joint with tubes of any material without damaging the surface. The connection between the tube and the fitting ensures a perfect sealing even under severe conditions such as shock and vibration.*

*2 The shaped gasket shape makes the fittings suitable for vacuum too.*

*3 All the SPRINGFIT threads comes with a sealing ring for an immediate use, to drastically reduce the installation time.*

### *Vorteile* DE

*1 Konisches Gewinde "kurz" Die Zahnscheibe sorgt für eine perfekte Halterung des Rohres ohne die Oberfläche zu beschädigen. Die Dichtheit zwischen Rohr und Verschraubung ist auch bei Erschütterungen und Vibrationen gewährleistet.*

*2 Die Formdichtung Dichtung ermöglicht auch die Anwendung der Verschraubungen in Verbindung mit Vakuum.*

*3 Alle Verschraubungen in dieser Serie sind mit Gewindeabdichtungen ausgestattet, die den sofortigen Einsatz ermöglichen und daher die Montagezeit stark reduzieren.*

### *Avantages* FR

*1 La rondelle en acier inoxydable garantit la parfaite tenue du tube quelle que soit la matière et sans l'endommager. La connexion entre le tube et le raccord assure une étanchéité totale même dans des conditions d'impact ou de vibrations.*

*2 Le joint façonné du joint permet l'utilisation des raccords avec le vide.*

*3 Tous les filetages de cette série sont équipés d'éléments d'étanchéité qui permettent l'utilisation immédiate des raccords réduisant ainsi le temps d'installation.*

### *Ventajas* ES

*1 La pinza en acero inox garantiza el perfecto agarre del tubo de cualquier material sin perjudicar la superficie. La conexión entre tubo y racor asegura una estanqueidad total aun en condiciones de impacto o vibración.*

*2 La junta perfilada garantiza una perfecta estanqueidad incluso en vacío.*

*3 Todas las roscas de esta Serie están fabricadas con junta de cierre que permite la inmediata utilización del racor reduciendo notablemente el tiempo de instalación.*

### *Vantagens* PT

*1 A pinça em aço-inox garante o perfeito travamento do tubo de qualquer material sem danificar a superfície do mesmo. A conexão entre o tubo e a conexão assegura uma vedação total também em condições de impactos e vibrações.*

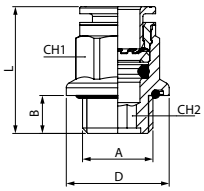
*2 A gaxeta moldada permite a utilização da conexão também para aplicações com vácuo.*

*3 Todas as roscas desta série são dotadas de elementos de vedação, o que permite a imediata utilização das conexões, reduzindo notavelmente o tempo de instalação.*

# 54020

**RACCORDO DIRITTO MASCHIO CILINDRICO**
*STRAIGHT MALE ADAPTOR (PARALLEL)*
*GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH*
*RACCORD DROIT MÂLE, CYLINDRIQUE*
*RACOR RECTO MACHO CILÍNDRICO CON TÓRICA*
*CONEXÃO RETA COM ROSCA PARALELA*



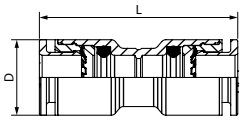



| Code | Tube | A | B | L | CH1 | CH2 | D | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 54020 00 002 | 4 | 1/8 | 6 | 18.7 | 10 | 3 | 16 | 10 |
| 54020 00 022 | 4 | 1/4 | 7 | 20.2 | 10 | 3 | 19 | 10 |
| 54020 00 003 | 6 | 1/8 | 6 | 20.7 | 12 | 4 | 16 | 10 |
| 54020 00 004 | 6 | 1/4 | 7 | 20.7 | 12 | 4 | 19 | 10 |
| 54020 00 005 | 8 | 1/8 | 6 | 26.4 | 14 | 5 | 16 | 10 |
| 54020 00 006 | 8 | 1/4 | 7 | 23.4 | 14 | 6 | 19 | 10 |
| 54020 00 007 | 8 | 3/8 | 8 | 24.4 | 14 | 6 | 22 | 10 |
| 54020 00 008 | 10 | 1/4 | 7 | 30 | 18 | 7 | 19 | 10 |
| 54020 00 009 | 10 | 3/8 | 8 | 28 | 18 | 8 | 22 | 10 |
| 54020 00 031 | 10 | 1/2 | 10 | 29 | 18 | 8 | 27 | 10 |
| 54020 00 011 | 12 | 3/8 | 8 | 32.4 | 20 | 8 | 22 | 10 |
| 54020 00 023 | 12 | 1/2 | 10 | 32.4 | 22 | 10 | 27 | 10 |

# 54040

**RACCORDO DIRITTO INTERMEDIO**
*STRAIGHT CONNECTOR*
*VERBINDUNGSVERSCHRAUBUNG*
*RACCORD UNION DOUBLE*
*RACOR RECTO INTERMEDIO*
*CONEXÃO RETA TUBO-TUBO*



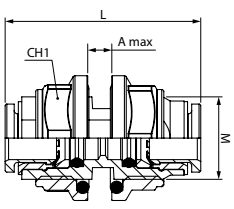



| Code | Tube | Tube | D | L | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|
| 54040 00 002 | 4 | 4 | 8.7 | 25.4 | 10 |
| 54040 00 004 | 6 | 6 | 10.7 | 30.9 | 10 |
| 54040 00 005 | 8 | 8 | 14 | 36.8 | 10 |
| 54040 00 006 | 10 | 10 | 17.3 | 44 | 10 |
| 54040 00 007 | 12 | 12 | 20 | 49.8 | 10 |
| COMING SOON | | | | | |
| 54040 00 009 | 6 | 4 | 10.7 | 30.6 | 10 |
| 54040 00 015 | 8 | 4 | 14 | 36 | 10 |
| 54040 00 010 | 8 | 6 | 14 | 36.3 | 10 |
| 54040 00 014 | 10 | 6 | 17.3 | 42.9 | 10 |
| 54040 00 011 | 10 | 8 | 17.3 | 43.4 | 10 |
| 54040 00 016 | 12 | 8 | 20 | 48.8 | 10 |
| 54040 00 012 | 12 | 10 | 20 | 49.4 | 10 |

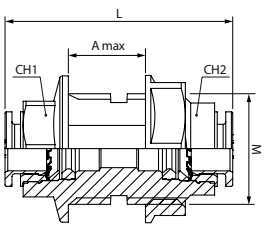
# 54050

**RACCORDO DIRITTO INTERMEDIO DI ATTRAVERSAMENTO**
*BULKHEAD CONNECTOR*
*SCHOTTVERSCHRAUBUNG*
*TRAVERSÉE DE CLOISON*
*RACOR RECTO INTERMEDIO PASATABIQUES*
*CONEXÃO PASSA-MURO RETA TUBO-TUBO*






Ø4 - Ø6



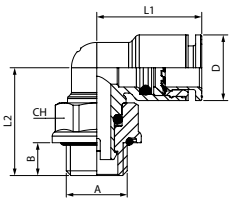

Ø8 - Ø10 - Ø12

| Code | Tube | M | L | CH1 | CH2 | A max | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 54050 00 001 | 4 | M10x1 | 25 | 13 | - | 5.5 | 10 |
| 54050 00 002 | 6 | M12x1 | 28 | 15 | - | 8.5 | 10 |
| COMING SOON | | | | | | | |
| 54050 00 003 | 8 | G 1/2 | 42.8 | 18 | 25 | 14.5 | 10 |
| 54050 00 004 | 10 | G 1/2 | 44 | 18 | 25 | 14.5 | 10 |
| 54050 00 005 | 12 | G 3/4 | 53.8 | 22 | 32 | 18.5 | 10 |

# 54116

**RACCORDO A L ORIENTABILE MASCHIO CILINDRICO**
*SWIVELING ELBOW MALE ADAPTOR (PARALLEL)*
*WINKELVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH (DREHBAR)*
*EQUERRE ORIENTABLE MÂLE, CYLINDRIQUE*
*RACOR A L ORIENTABLE MACHO CILÍNDRICO CON TÓRICA*
*CONEXÃO MACHO EM "L" ORIENTÁVEL COM ROSCA PARALELA*



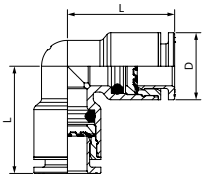



| Code | Tube | A | B | L1 | L2 | CH | D | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 54116 00 004 | 4 | 1/8 | 6 | 14.9 | 18.8 | 12 | 8.7 | 10 |
| 54116 00 005 | 4 | 1/4 | 7 | 14.9 | 20.3 | 12 | 8.7 | 10 |
| 54116 00 013 | 6 | 1/8 | 6 | 16.4 | 19.8 | 14 | 10.7 | 10 |
| 54116 00 014 | 6 | 1/4 | 7 | 16.4 | 20.8 | 14 | 10.7 | 10 |
| 54116 00 017 | 8 | 1/8 | 6 | 22.4 | 21.5 | 14 | 14 | 10 |
| 54116 00 018 | 8 | 1/4 | 7 | 22.4 | 23 | 16 | 14 | 10 |
| 54116 00 019 | 8 | 3/8 | 8 | 22.4 | 25 | 16 | 14 | 10 |
| 54116 00 021 | 10 | 1/4 | 7 | 27 | 25 | 16 | 17.3 | 10 |
| 54116 00 022 | 10 | 3/8 | 8 | 27 | 27 | 18 | 17.3 | 10 |
| 54116 00 023 | 10 | 1/2 | 10 | 27 | 30.5 | 18 | 17.3 | 10 |
| 54116 00 025 | 12 | 3/8 | 8 | 30.9 | 28 | 18 | 20 | 10 |
| 54116 00 026 | 12 | 1/2 | 10 | 30.9 | 31.5 | 20 | 20 | 10 |

# 54130

**RACCORDO A L INTERMEDIO**
*ELBOW CONNECTOR*
*WINKELVERSCHRAUBUNG*
*RACCORD EQUERRE*
*RACOR A L INTERMEDIO*
*CONEXÃO EM "L" TUBO-TUBO*



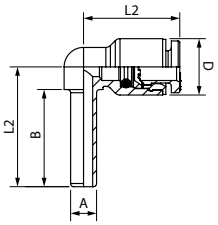



| Code | Tube | Tube | D | L | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|
| 54130 00 002 | 4 | 4 | 8.7 | 14.9 | 10 |
| 54130 00 004 | 6 | 6 | 10.7 | 17.7 | 10 |
| 54130 00 005 | 8 | 8 | 14 | 22.4 | 10 |
| 54130 00 006 | 10 | 10 | 17.3 | 27 | 10 |
| 54130 00 007 | 12 | 12 | 20 | 30.9 | 10 |
| COMING SOON | | | | | |
| 54130 00 014 | 6 | 4 | 10.7 | 17.7 | 10 |
| 54130 00 009 | 8 | 6 | 14 | 22.4 | 10 |
| 54130 00 010 | 10 | 8 | 17.3 | 27 | 10 |
| 54130 00 011 | 12 | 10 | 20 | 30.9 | 10 |

# 54140

**RACCORDO A L CON CODA LISCIA CORTA**
*ORIENTING ELBOW*
*WINKELSTECKVERSCHRAUBUNG KURZ*
*RACCORD EQUERRE ENCLIQUETABLE*
*RACOR A L ORIENTABLE CON ESPIGA LISA CORTA*
*CONEXÃO EM "L" COM PONTA LISA E CURTA*





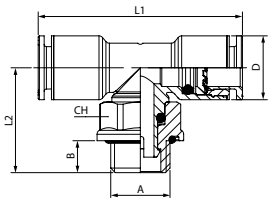

| COMING SOON | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Code | Tube | A | B | L1 | L2 | D | Pack. |
| 54140 00 001 | 4 | 4 | 15 | 14.9 | 18.5 | 8.7 | 10 |
| 54140 00 002 | 4 | 6 | 17.5 | 17.5 | 22.5 | 10.7 | 10 |
| 54140 00 005 | 6 | 6 | 17.5 | 17.7 | 22.5 | 10.7 | 10 |
| 54140 00 012 | 6 | 8 | 20.5 | 21.9 | 26.5 | 14 | 10 |
| 54140 00 007 | 8 | 8 | 20.5 | 22.4 | 26.5 | 14 | 10 |
| 54140 00 008 | 8 | 10 | 24 | 26.4 | 31.5 | 17.3 | 10 |
| 54140 00 009 | 10 | 10 | 24 | 27 | 31.5 | 17.3 | 10 |
| 54140 00 010 | 10 | 12 | 27 | 30.5 | 35.5 | 20 | 10 |
| 54140 00 011 | 12 | 12 | 27 | 30.9 | 35.5 | 20 | 10 |

# 54216

**RACCORDO A T ORIENTABILE MASCHIO CILINDRICO**

*SWIVELING TEE MALE ADAPTOR (PARALLEL)-CENTRE LEG*
*T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH (DREHBAR)*
*TÉ ORIENTABLE À PIQUAGE MÂLE CENTRAL, CYLINDRIQUE*
*RACOR A T ORIENTABLE MACHO CENTRAL CILÍNDRICO CON TÓRICA*
*CONEXÃO EM "T" ORIENTÁVEL COM ROSCA MACHO PARALELA*





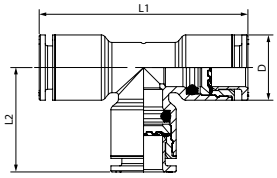

| Code | Tube | A | B | L1 | L2 | CH | D | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 54216 00 004 | 4 | 1/8 | 6 | 29.8 | 18.8 | 12 | 8.7 | 10 |
| 54216 00 005 | 4 | 1/4 | 7 | 29.8 | 20.3 | 12 | 8.7 | 10 |
| 54216 00 013 | 6 | 1/8 | 6 | 32.8 | 19.8 | 14 | 10.7 | 10 |
| 54216 00 014 | 6 | 1/4 | 7 | 32.8 | 20.8 | 14 | 10.7 | 10 |
| 54216 00 017 | 8 | 1/8 | 6 | 44.8 | 21.5 | 14 | 14 | 10 |
| 54216 00 018 | 8 | 1/4 | 7 | 44.8 | 23 | 16 | 14 | 10 |
| 54216 00 019 | 8 | 3/8 | 8 | 44.8 | 25 | 16 | 14 | 10 |
| 54216 00 021 | 10 | 1/4 | 7 | 54 | 25 | 16 | 17.3 | 10 |
| 54216 00 022 | 10 | 3/8 | 8 | 54 | 27 | 18 | 17.3 | 10 |
| 54216 00 023 | 10 | 1/2 | 10 | 54 | 30.5 | 18 | 17.3 | 10 |
| 54216 00 025 | 12 | 3/8 | 8 | 61.8 | 28 | 18 | 20 | 10 |
| 54216 00 026 | 12 | 1/2 | 10 | 61.8 | 31.5 | 20 | 20 | 10 |

# 54230

**RACCORDO A T INTERMEDIO**

*TEE CONNECTOR*
*T-ANSCHLUSS*
*RACCORD TÉ*
*RACOR A T INTERMEDIO*
*CONEXÃO EM "T" TUBO-TUBO*





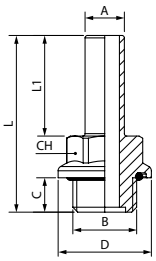

| Code | Tube | L1 | L2 | D | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|
| 54230 00 002 | 4 | 29.8 | 14.9 | 8.7 | 10 |
| 54230 00 004 | 6 | 35.4 | 17.7 | 10.7 | 10 |
| 54230 00 005 | 8 | 44.8 | 22.4 | 14 | 10 |
| 54230 00 006 | 10 | 54 | 27 | 17.3 | 10 |
| 54230 00 007 | 12 | 61.8 | 30.9 | 20 | 10 |

# 54600

**ADATTATORE MASCHIO CILINDRICO**

*MALE ADAPTOR PARALLEL*
*EINSCHRAUBSTECKVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH*
*ADAPTATEUR ENCLIQUETABLE MÂLE, CYLINDRIQUE*
*ADAPTADOR MACHO CILÍNDRICO CON TÓRICA*
*ADAPTADOR MACHO COM ROSCA PARALELA*





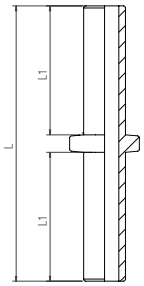

**COMING SOON**

| Code | A | B | C | D | L | L1 | CH | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 54600 00 002 | 4 | 1/8 | 6 | 16 | 29 | 15 | 12 | 10 |
| 54600 00 003 | 6 | 1/8 | 6 | 16 | 31 | 17.5 | 13 | 10 |
| 54600 00 004 | 6 | 1/4 | 7 | 19 | 33 | 17.5 | 14 | 10 |
| 54600 00 019 | 6 | 3/8 | 8 | 22 | 35 | 17.5 | 14 | 10 |
| 54600 00 005 | 8 | 1/8 | 6 | 16 | 34 | 20.5 | 13 | 10 |
| 54600 00 006 | 8 | 1/4 | 7 | 19 | 36 | 20.5 | 14 | 10 |
| 54600 00 007 | 8 | 3/8 | 8 | 22 | 38 | 20.5 | 16 | 10 |
| 54600 00 008 | 10 | 1/4 | 7 | 19 | 40 | 24 | 16 | 10 |
| 54600 00 009 | 10 | 3/8 | 8 | 22 | 42 | 24 | 16 | 10 |
| 54600 00 017 | 10 | 1/2 | 10 | 27 | 46 | 24 | 18 | 10 |
| 54600 00 011 | 12 | 3/8 | 8 | 22 | 45 | 27 | 18 | 10 |
| 54600 00 020 | 12 | 1/2 | 10 | 27 | 33.5 | 22 | 20 | 10 |

# 54625

**GIUNZIONE DOPPIA**
*DOUBLE JOINT*
*DOPPELSTECKER*
*JONCTION DOUBLE (TECHNOPOLYMÈRE)*
*UNIÓN DOBLE*
*JUNÇÃO DUPLA*



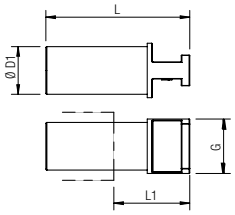



| Code | Tube | L | L1 | Pack. |
|---|---|---|---|---|
| 54625 00 B4 X1 00 | 4 | 34.5 | 16 | 10 |
| 54625 00 B4 X4 00 | 6 | 39.5 | 18.5 | 10 |
| 54625 00 B4 X7 00 | 8 | 42 | 19.5 | 10 |
| 54625 00 B4 X9 00 | 10 | 51.5 | 24 | 10 |
| 54625 00 B4 Y1 00 | 12 | 60 | 28 | 10 |

# 54610

**TAPPO**
*PLUG*
*VERSCHLUSSZAPFEN*
*BOUCHON*
*TAPÓN*
*TAMPÃO*





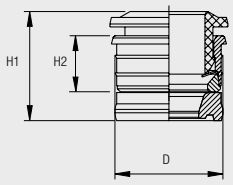

| Code | ØD1 | G | L | L1 | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|
| 54610 00 B4 X1 00 | 4 | 6 | 29.5 | 15.5 | 10 |
| 54610 00 B4 X4 00 | 6 | 8 | 32 | 15.5 | 10 |
| 54610 00 B4 X7 00 | 8 | 10 | 35.5 | 19.5 | 10 |
| 54610 00 B4 X9 00 | 10 | 12 | 40 | 19.5 | 10 |
| 54610 00 B4 Y1 00 | 12 | 14 | 41.5 | 20 | 10 |

# 55800EN

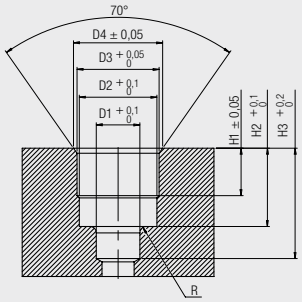
**CARTUCCE A COMPRESSIONE (EPDM)**
*(EPDM) PUSH-FIT CARTRIDGES*
*EINPRESSPATRONEN (EPDM)*
*CARTOUCHE (EPDM)*
*CARTUCHO A COMPRESIÓN (EPDM)*
*CARTUCHO DE COMPRESSÃO (EPDM)*

| Code | Tube | D | H1 | H2 | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|
| 55800 E0 N01 | 4 | 8.7 | 10.9 | 5.6 | 25 |
| 55800 E0 N03 | 6 | 10.75 | 12.9 | 6.9 | 25 |
| 55800 E0 N04 | 8 | 12.7 | 13 | 6.85 | 25 |
| 55800 E0 N05 | 10 | 15.7 | 15.5 | 8.5 | 25 |
| 55800 E0 N06 | 12 | 18.3 | 17.7 | 9.5 | 25 |






**SEDE**
*SEAT*
*BOHRUNGEN*
*IMPLANTATION*
*SEDE*
*SEDE*




Dimensioni sedi cartucce a compressione.
*Seats dimensions push-fit cartridges.*
*Bohrungsangaben für die einpresspatronen.*
*Dimensions des logements des cartouches.*
*Dimensiones sede cartucho a compresión.*
*Dimensão da sede do cartucho de compressão.*

| Tube | D1 | D2 | D3 | D4 | H1 | H2 | H3 | R |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 4.2 | 7.45 | 8.4 | 9 | 3.75 | 6.5 | 9.5 | 0.5 |
| 6 | 6.2 | 9.35 | 10.45 | 11.35 | 5 | 8.5 | 11.5 | 0.5 |
| 8 | 8.2 | 11.4 | 12.4 | 12.9 | 5.2 | 8.5 | 12.5 | 0.75 |
| 10 | 10.2 | 14.5 | 15.4 | 16 | 6.7 | 10.5 | 15 | 0.75 |
| 12 | 12.2 | 17 | 18 | 19 | 7.5 | 12.1 | 17 | 1 |

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO CARTUCCE A COMPRESSIONE ART. 55800EN

*PUSH-FIT CARTRIDGES ASSEMBLING INSTRUCTIONS ART. 55800EN*
*ANLEITUNG FÜR DIE MONTAGE DER EINPRESSPATRONEN ART. 55800EN*
*INSTRUCTION DE MONTAGE POUR CARTOUCHE RÉF. 55800EN*
*INSTRUCCIONES DE MONTAJE CARTUCHO A COMPRESIÓN ART. 55800EN*
*INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO CARTUCHO DE COMPRESSÃO CÓD. 55800EN*

**1**

Realizzare la sede per la cartuccia utilizzando l'apposita fresa Art. 55801.

*Make the seat for the cartridge utilizing the suitable tool Art. 55801.*

*Machen sie die Sitze für die Einpresspatronen mit dem entsprechenden Stufenbohrer Art. 55801.*

*Usiner le logement de la cartouche à l'aide de l'outil de perçage réf. 55801.*

*Realizar la sede para el cartucho utilizando la correspondiente fresa Art. 55801.*

*Realize a furação da sede para o cartucho utilizando a fresa de cód. 55801.*



**2**

Inserire la guarnizione sagomata nell'apposita sede.

*Insert the seal inside of the seat.*

*Legen sie die dichtung in die Bohrung ein.*

*Insérer le joint dans le logement.*

*Insertar la junta en la correspondiente sede.*

*Insira vedação no fundo da sede.*



**3**

Inserire la cartuccia nel canotto di montaggio Art. 55802.

*Insert the cartridge into the assembling tool Art. 55802.*

*Legen sie die Einpress- patrone in das Montage- werkzeug Art. 55802.*

*Insérer la cartouche dans l'outil de montage réf. 55802.*

*Insertar el cartucho en el útil de montaje Art. 55802.*

*Insira o cartucho no tubete de montagem Cód. 55802.*



**4**

Premere la cartuccia all'interno della sede fino ad arrivare in battuta sul piano con il canotto.

*Press the cartridge inside of the seat until it will be reached the abutment surface with the assembling tool.*

*Drücken sie die Einpress- patrone in die Bohrung, bis das Montagewerkzeug am Werkstück ansteht.*

*Presser la cartouche dans le logement jusqu'à ce que l'outil de montage soit en contact avec la surface.*

*Empujar el cartucho al interior de la sede hasta llegar al plano con el útil de montaje.*

*Pressione o cartucho no interior da sede até tocar a superfície de montagem com o tubete.*



## 55801

**FRESA SEDE CARTUCCE A COMPRESSIONE**
*TOOL FOR PUSH-FIT CARTRIDGES SEAT*
*STUFENBOHRER FÜR EINPRESSPATRONEN*
*OUTIL DE PERCAGE POUR CARTOUCHE*
*FRESA SEDE CARTUCHO A COMPRESIÓN*
*FRESA PARA FURAÇÃO DA SEDE DO CARTUCHO DE COMPRESSÃO*

| Code | Tube | ø Body | Pack. |
|---|---|---|---|
| 55801 00 001 | 4 | 10 | 1 |
| 55801 00 002 | 6 | 12 | 1 |
| 55801 00 003 | 8 | 12 | 1 |
| 55801 00 004 | 10 | 16 | 1 |
| 55801 00 005 | 12 | 16 | 1 |



## 55802

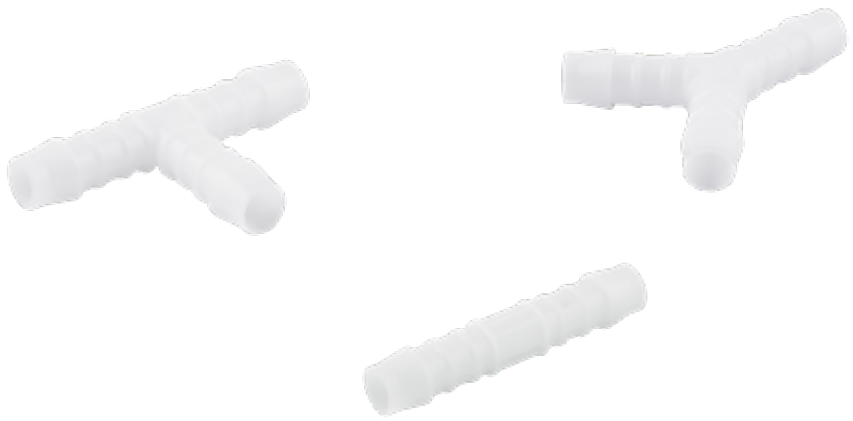
**CANOTTO MONTAGGIO CARTUCCE A COMPRESSIONE**
*ASSEMBLING TOOL FOR PUSH-FIT CARTRIDGES*
*MONTAGEWERKZEUG FÜR EINPRESSPATRONEN*
*OUTIL DE MONTAGE POUR CARTOUCHE*
*ÚTIL DE MONTAJE CARTUCHO A COMPRESIÓN*
*TUBETE PARA MONTAGEM DO CARTUCHO DE COMPRESSÃO*

| Code | Tube | Pack. |
|---|---|---|
| 55802 00 002 | 4 | 1 |
| 55802 00 004 | 6 | 1 |
| 55802 00 005 | 8 | 1 |
| 55802 00 006 | 10 | 1 |
| 55802 00 007 | 12 | 1 |



# ACCESSORI SPRINGFIT

*SPRINGFIT ACCESSORIES*
*ZUBEHÖR SPRINGFIT*
*ACCESSOIRES SPRINGFIT*
*ACCESORIOS SPRINGFIT*
*ACESSÓRIOS SPRINGFIT*



**Fluidi compatibili**
Vuoto / Acqua / Alimenti

**Fluids**
*Vacuum / Water / Food*

**Geeignete Medien**
*Vakuum / Wasser / Lebensmittel*

**Fluides compatibles**
*Vide / Eau / Boissons*

**Fluidos compatibles**
*Vacío / Agua / Alimentos*

**Fluidos compatíveis**
*Vácuo / Água / Alimentos*

**Certificazioni del materiale plastico**
*Certification of the plastic material*
*Zertifizierungen für den Kunststoff*
*Certifications des matières plastiques*
*Certificaciones del material plástico*
*Certificação do material de plástico*

M.O.C.A. 1935/2004 CE

FDA CFR 21

**Pressioni**
*Pressures*
*Druckbereich*
*Pressions*
*Presiones*
*Pressões*

**10 bar** (1.0 MPa)

**Temperature**
*Temperatures*
*Temperatur*
*Températures*
*Temperaturas*
*Temperaturas*

**- 40 °C**
**+ 80 °C**
**+ 100 °C (Max 1 hour)**

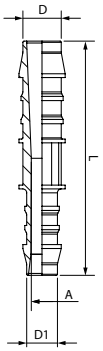
**Materiali**
*Materials*
*Materialen*
*Matériaux*
*Materiales*
*Materiais*

**POM FOOD GRADE**

## 14040

**RACCORDO PORTAGOMMA DIRITTO INTERMEDIO**
*STRAIGHT HOSE ADAPTOR*
*GERADER SCHLAUCHVERBINDER*
*DOUILLE ANNELÉE DE JONCTION*
*ESPIGA DOBLE INTERMEDIA*
*CONEXÃO TIPO ESPIGÃO RETA*



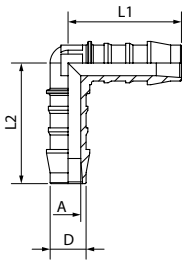



| Code | D | D1 | A | L | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|
| 14040 00 95 X1 00 | 4 | 4 | 2.7 | 35 | 20 |
| 14040 00 95 FM 00 | 6 | 4 | 2.7 | 42.5 | 20 |
| 14040 00 95 X4 00 | 6 | 6 | 4 | 49 | 20 |
| 14040 00 95 GF 00 | 8 | 6 | 4 | 54 | 20 |
| 14040 00 95 X7 00 | 8 | 8 | 5.6 | 56 | 20 |
| 14040 00 95 PR 00 | 10 | 6 | 4 | 58 | 20 |
| 14040 00 95 FQ 00 | 10 | 8 | 5.6 | 60.5 | 20 |
| 14040 00 95 X9 00 | 10 | 10 | 7 | 63 | 20 |
| 14040 00 95 GT 00 | 12 | 8 | 5.6 | 62.5 | 20 |
| 14040 00 95 FS 00 | 12 | 10 | 7 | 64 | 20 |
| 14040 00 95 Y1 00 | 12 | 12 | 8.6 | 66.5 | 20 |

# 14130

**RACCORDO PORTAGOMMA A L INTERMEDIO**
*ELBOW HOSE ADAPTOR*
*WINKEL SCHLAUCHVERBINDER*
*EQUERRE ANNELÉE DE JONCTION*
*ESPIGA L INTERMEDIA*
*CONEXÃO TIPO ESPIGÃO EM L*



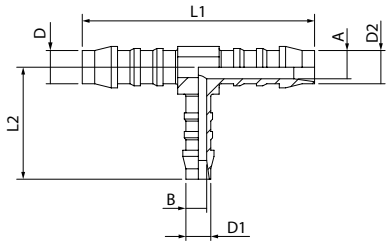



| Code | D | A | L1 | L2 | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|
| 14130 00 95 X1 00 | 4 | 2.5 | 17.5 | 19.5 | 20 |
| 14130 00 95 X4 00 | 6 | 4 | 25 | 26 | 20 |
| 14130 00 95 X7 00 | 8 | 5.6 | 29 | 30 | 20 |
| 14130 00 95 X9 00 | 10 | 7 | 31 | 33.5 | 20 |
| 14130 00 95 Y1 00 | 12 | 8.6 | 34.5 | 36 | 20 |

# 14230

**RACCORDO PORTAGOMMA A T INTERMEDIO**
*TEE HOSE ADAPTOR*
*T-STÜCK SCHLAUCHVERBINDER*
*TE ANNELÉ DE JONCTION*
*ESPIGA T INTERMEDIA*
*CONEXÃO TIPO ESPIGÃO EM T*



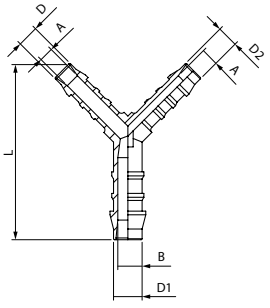



| Code | D | D1 | D2 | A | B | L1 | L2 | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14230 00 95 X1 00 | 4 | 4 | 4 | 2.7 | 2.7 | 35 | 19.5 | 20 |
| 14230 00 95 GR 00 | 4 | 6 | 4 | 2.7 | 4 | 37 | 24 | 20 |
| 14230 00 95 X4 00 | 6 | 6 | 6 | 4 | 4 | 50 | 26 | 20 |
| 14230 00 95 KC 00 | 8 | 4 | 8 | 5.6 | 2.5 | 56 | 22 | 20 |
| 14230 00 95 GF 00 | 8 | 6 | 8 | 5.6 | 4 | 56 | 28 | 20 |
| 14230 00 95 X7 00 | 8 | 8 | 8 | 5.6 | 5.6 | 58 | 30 | 20 |
| 14230 00 95 PR 00 | 10 | 6 | 10 | 7 | 4 | 62 | 28 | 20 |
| 14230 00 95 FQ 00 | 10 | 8 | 10 | 7 | 5.6 | 62 | 31 | 20 |
| 14230 00 95 X9 00 | 10 | 10 | 10 | 7 | 7 | 62.5 | 33.5 | 20 |
| 14230 00 95 FS 00 | 12 | 10 | 12 | 8.6 | 7 | 69 | 33 | 20 |
| 14230 00 95 Y1 00 | 12 | 12 | 12 | 8.6 | 8.6 | 69 | 36 | 20 |

# 14310

**RACCORDO PORTAGOMMA A Y INTERMEDIO**
*Y HOSE ADAPTOR*
*Y-STÜCK SCHLAUCHVERBINDER*
*Y ANNELÉ DE JONCTION*
*ESPIGA Y INTERMEDIA*
*CONEXÃO TIPO ESPIGÃO EM Y*






| Code | D | D1 | D2 | A | B | L | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14310 00 95 X1 00 | 4 | 4 | 4 | 2.5 | 2.5 | 25.5 | 20 |
| 14310 00 95 GR 00 | 4 | 6 | 4 | 2.7 | 4 | 35 | 20 |
| 14310 00 95 X4 00 | 6 | 6 | 6 | 4 | 4 | 44 | 20 |
| 14310 00 95 GS 00 | 6 | 8 | 6 | 4 | 5.6 | 49 | 20 |
| 14310 00 95 X7 00 | 8 | 8 | 8 | 5.6 | 5.6 | 51 | 20 |
| 14310 00 95 X9 00 | 10 | 10 | 10 | 7 | 7 | 54 | 20 |
| 14310 00 95 Y1 00 | 12 | 12 | 12 | 8.6 | 8.6 | 64 | 20 |

# TUBO IN POLIETILENE

*POLYETHYLENE TUBE*
*ROHRE AUS POLYETHYLEN*
*TUBE EN POLYÉTHYLÈNE*
*TUBO EN POLIETILENO*
*TUBO DE POLIETILENO*

## TBPE

**TUBO POLIETILENE (PELLD)**
*POLYETHYLENE (PELLD) TUBE*
*ROHRE POLYETHYLEN (PELLD)*
*TUBE EN POLYÉTHYLÈNE (PELLD)*
*TUBO EN POLIETILENO (PELLD)*
*TUBO DE POLIETILENO (PELLED)*

New



Anti UV

| Code | Colore / Color / Farbe / Couleur / Color / Cor | | | | Est. | Int. | Raggio di curvatura / Bending radius / Biegeradius / Rayon de courbure / Radio curvatura / Raio de curvatura | Pressione d'esercizio / Working pressure / Betriebsdruck / Pression de travail / Presión de ejercicio / Pressão de trabalho | Tolleranza / Tolerance / Toleranz / Tolérance / Tolerancia / Tolerância | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | mm | mm | mm | a/at 20°C bar | mm | Mt |
| TBPE 00 425 | NT | NE | RO | AZ | 4 | 2.5 | 20 | 20 | ± 0.10 | 100 |
| TBPE 00 640 | NT | NE | RO | AZ | 6 | 4 | 30 | 18 | ± 0.10 | 100 |
| TBPE 00 860 | NT | NE | RO | AZ | 8 | 6 | 60 | 12 | ± 0.10 | 100 |
| TBPE 01 080 | NT | NE | RO | AZ | 10 | 8 | 90 | 10 | ± 0.10 | 100 |
| TBPE 01 290 | NT | NE | RO | AZ | 12 | 9 | 85 | 12 | ± 0.10 | 100 |

**Temperatura d'uso**
*Temperature Range*
*Temperaturbereich*
*Température d'utilisation*
*Temperatura de Ejercicio*
*Temperatura de Trabalho*

**- 20 °C**
**+ 70 °C**

Tabella delle pressioni espresse in % in funzione della temperatura
*Table of pressure values expressed in% as a function of temperature*
*Tabelle In Abhängigkeit Der Temperaturen Die Druckwerte In % Angegeben*
*Valeurs de pression (en %) en fonction de la température*
*Tabla de las presiones expresadas en % en función de la temperatura*
*Tabela das pressões expressas em % em função da temperatura*

| 20° | 40° | 50° | 60° | 70° |
|---|---|---|---|---|
| 100% | 70% | 65% | 55% | 45% |

# TUBO IN FEP - PTFE

*FEP - PTFE TUBE*
*ROHRE AUS FEP - PTFE*
*TUBE EN FEP - PTFE*
*TUBO EN FEP - PTFE*
*TUBO DE FEP - PTFE*

## TBFE

**TUBO FEP**
*FEP TUBE*
*ROHRE AUS FEP*
*TUBE EN FEP*
*TUBO EN FEP*
*TUBO DE FEP*



Anti UV

| Code | Colore<br>*Color*<br>*Farbe*<br>*Couleur*<br>*Color*<br>*Cor* | Est. | Int. | Raggio di curvatura<br>*Bending radius*<br>*Biegeradius*<br>*Rayon de courbure*<br>*Radio curvatura*<br>*Raio de curvatura* | Pressione d'esercizio<br>*Working pressure*<br>*Betriebsdruck*<br>*Pression de travail*<br>*Presión de ejercicio*<br>*Pressão de trabalho* | Pressione di scoppio<br>*Burst pressure*<br>*Berstdruck*<br>*Pression d'éclatement*<br>*Presión de rotura*<br>*Pressão de ruptura* | Tolleranza<br>*Tolerance*<br>*Toleranz*<br>*Tolérance*<br>*Tolerancia*<br>*Tolerância* | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | a/at 20°C | a/at 20°C | | |
| | | mm | mm | mm | bar | bar | mm | Mt |
| TBFE 00 425 | NT | 4 | 2.5 | 21 | 22 | 110 | ± 0.07 | 50 |
| TBFE 00 640 | NT | 6 | 4 | 36 | 19 | 96 | ± 0.07 | 50 |
| TBFE 00 860 | NT | 8 | 6 | 64 | 14 | 70 | ± 0.07 | 50 |
| TBFE 01 080 | NT | 10 | 8 | 100 | 11 | 55 | ± 0.07 | 50 |
| TBFE 12 100 | NT | 12 | 10 | 144 | 9 | 45 | ± 0.07 | 50 |
| TBFE 16 140 | NT | 16 | 14 | 256 | 6 | 20 | ± 0.15 | 50 |

## TSFE

**TUBO FEP - LUNGHEZZA 25 Mt.**
*FEP TUBE - LENGHT 25 Mt.*
*ROHRE AUS FEP - LÄNGE 25 Mt.*
*TUBE EN FEP - ROULEAU DE 25 Mt.*
*TUBO FEP - LONGITUD 25 Mt.*
*TUBO DE FEP - COMPRIMENTO DE 25 Mt.*



Anti UV

| Code | Colore<br>*Color*<br>*Farbe*<br>*Couleur*<br>*Color*<br>*Cor* | Est. | Int. | Raggio di curvatura<br>*Bending radius*<br>*Biegeradius*<br>*Rayon de courbure*<br>*Radio curvatura*<br>*Raio de curvatura* | Pressione d'esercizio<br>*Working pressure*<br>*Betriebsdruck*<br>*Pression de travail*<br>*Presión de ejercicio*<br>*Pressão de trabalho* | Pressione di scoppio<br>*Burst pressure*<br>*Berstdruck*<br>*Pression d'éclatement*<br>*Presión de rotura*<br>*Pressão de ruptura* | Tolleranza<br>*Tolerance*<br>*Toleranz*<br>*Tolérance*<br>*Tolerancia*<br>*Tolerância* | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | a/at 20°C | a/at 20°C | | |
| | | mm | mm | mm | bar | bar | mm | |
| TSFE 00 425 | NT | 4 | 2.5 | 21 | 22 | 110 | ± 0.07 | 1 |
| TSFE 00 640 | NT | 6 | 4 | 36 | 19 | 96 | ± 0.07 | 1 |
| TSFE 00 860 | NT | 8 | 6 | 64 | 14 | 70 | ± 0.07 | 1 |
| TSFE 01 080 | NT | 10 | 8 | 100 | 11 | 55 | ± 0.07 | 1 |
| TSFE 12 100 | NT | 12 | 10 | 144 | 9 | 45 | ± 0.07 | 1 |

**Temperatura d'uso**
*Temperature Range*
*Temperaturbereich*
*Température d'utilisation*
*Temperatura de Ejercicio*
*Temperatura de Trabalho*

**- 60 °C**
**+ 205 °C**

Tabella delle pressioni espresse in % in funzione della temperatura
*Table of pressure values expressed in% as a function of temperature*
*Tabelle In Abhängigkeit Der Temperaturen Die Druckwerte In % Angegeben*
*Valeurs de pression (en %) en fonction de la température*
*Tabla de las presiones expresadas en % en función de la temperatura*
*Tabela das pressões expressas em % em função da temperatura*

| 20° | 50° | 100° | 150° |
|---|---|---|---|
| 100% | 80% | 45% | 20% |

# TBPF

**TUBO FLESSIBILE IN PTFE**
*PTFE FLEXIBLE TUBE*
*FLEXIBLES ROHR AUS PTFE*
*TUBE FLEXIBLE EN PTFE*
*TUBO FLEXIBLE EN PTFE*
*TUBO FLEXÍVEL DE PTFE*



Anti UV

| Code | Colore<br>Color<br>Farbe<br>Couleur<br>Color<br>Cor | Est. | Int. | Raggio di curvatura<br>Bending radius<br>Biegeradius<br>Rayon de courbure<br>Radio curvatura<br>Raio de curvatura | Pressione d'esercizio<br>Working pressure<br>Betriebsdruck<br>Pression de travail<br>Presión de ejercicio<br>Pressão de trabalho | Pressione di scoppio<br>Burst pressure<br>Berstdruck<br>Pression d'éclatement<br>Presión de rotura<br>Pressão de ruptura | Tolleranza<br>Tolerance<br>Toleranz<br>Tolérance<br>Tolerancia<br>Tolerância | Pack. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | a/at 20°C | a/at 20°C | | |
| | | mm | mm | mm | bar | bar | mm | Mt |
| TBPF 00 420 | NT | 4 | 2 | 16 | 35 | 110 | ± 0.10 | 50 |
| TBPF 00 427 | NT | 4 | 2.7 | 25 | 21 | 65 | ± 0.10 | 50 |
| TBPF 00 530 | NT | 5 | 3 | 25 | 28 | 85 | ± 0.10 | 50 |
| TBPF 00 640 | NT | 6 | 4 | 36 | 23 | 70 | ± 0.10 | 50 |
| TBPF 00 860 | NT | 8 | 6 | 64 | 15 | 50 | ± 0.15 | 50 |
| TBPF 01 080 | NT | 10 | 8 | 100 | 13 | 40 | ± 0.20 | 50 |
| TBPF 01 210 | NT | 12 | 10 | 144 | 10 | 30 | ± 0.20 | 50 |
| TBPF 01 614 | NT | 16 | 14 | 256 | 6 | 20 | ± 0.15 | 50 |

### Applicazioni Industriali (IT)
- Trasporto Fluidi
- Alimentare Food & Beverage
- Elettrodomestici
- Elettronico
- Automobilistico e motociclistico
- Impianti medicali e di laboratorio
- Semiconduttori

### *Industrial Applications* (GB)
- *Transport Fluids*
- *Food Food & Beverage*
- *Appliances*
- *Electronic*
- *Automotive and motorcycle*
- *Medical equipment and laboratory*
- *Semiconductors*

### *Industrielle Anwendungen* (DE)
- *Transport von Flüssigkeiten*
- *Essen & Trinken*
- *Haushaltgeräte*
- *Elektronik*
- *Automobile & Motorräder*
- *Medizin - & Labortechnik*
- *Halbleitertechnik*

### *Applications industrielles* (FR)
- *Transport de fluides*
- *Aliments & Boissons*
- *Electroménager*
- *Electronique*
- *Automobile et moto*
- *Equipement médical et de laboratoire*
- *Semi-conducteur*

### *Aplicaciones industriales* (ES)
- *Transporte de Fluidos*
- *Alimentaria Alimentos & Bevidas*
- *Electrodomésticos*
- *Electrónico*
- *Automovilístico y motociclístico*
- *Equipos médicos y laboratorios*
- *Semiconductores*

### *Aplicações industriais* (PT)
- *Trasporte de Fluidos*
- *Indústria Alimentícias e de Bebidas*
- *Eletrodomésticos*
- *Eletrônico*
- *Automobilístico e duas rodas*
- *Aplicações médicas e de laboratório*
- *Semi-condutores*

**Temperatura d'uso**
*Temperature Range*
*Temperaturbereich*
*Température d'utilisation*
*Temperatura de Ejercicio*
*Temperatura de Trabalho*

**- 60 °C**
**+ 260 °C**

Tabella delle pressioni espresse in % in funzione della temperatura
*Table of pressure values expressed in% as a function of temperature*
*Tabelle In Abhängigkeit Der Temperaturen Die Druckwerte In % Angegeben*
*Valeurs de pression (en %) en fonction de la température*
*Tabla de las presiones expresadas en % en función de la temperatura*
*Tabela das pressões expressas em % em função da temperatura*

| 20° | 50° | 100° | 150° | 200° | 250° |
|---|---|---|---|---|---|
| 100% | 85% | 65% | 50% | 35% | 25% |

# ARTICOLI AIGNEP COMPATIBILI CON LA SERIE SPRINGFIT

*AIGNEP ARTICLES COMPATIBLE WITH THE SPRINGFIT SERIES*
*AIGNEP-ARTIKEL, DIE MIT DER SPRINGFIT-SERIE KOMPATIBEL SIND*
*ARTICLES AIGNEP COMPATIBLES AVEC LA SERIE SPRINGFIT*
*ARTÍCULOS AIGNEP COMPATIBLES CON LA SERIE SPRINGFIT*
*ARTIGOS DA AIGNEP COMPATÍVEIS COM A SÉRIE SPRINGFIT*

## A080 MINI

**REGOLATORE PER ACQUA**
*WATER REGULATOR*
*REGLER FÜR WASSER*
*RÉGULATEUR POUR EAU*
*REGULADOR PARA AGUA*
*REGULADOR PARA ÁGUA*



| Code | Size |
|---|---|
| A080 002 030 000 | WATER REG. 0 |
| A080 003 030 000 | WATER REG. 0 |

| Thread | Regulation |
|---|---|
| 1/8" | 0 ÷ 8 bar |
| 1/4" | 0 ÷ 8 bar |

## 6315

**VALVOLA M. CONICO R ISO 7 - F. RP ISO 7**
*TAPER MALE R ISO 7 - FEMALE RP ISO 7 VALVE*
*KUGELHAHN AUSSENGEW. KONISCH R ISO 7 - INNENGEW. RP ISO 7*
*ROBINET FILETAGE R ISO 7 - TARAUDAGE RP ISO 7*
*VÁLVULA MACHO CÓNICO R ISO 7 - HEMBRA RP ISO 7*
*VÁLVULA ROSCA MACHO CÔNICA R ISO 7 - ROSCA FÊMEA RP ISO 7*



| Code | A | B |
|---|---|---|
| 06315 000 01 CW | 1/8 | 1/8 |
| 06315 000 03 CW | 1/4 | 1/4 |

## 6061

**VALVOLA UNIDIR. FEMMINA-FEMMINA**
*FEMALE-FEMALE NON RETURN VALVE*
*RÜCKSCHLAGVENTIL INNEN/INNENGEWINDE*
*CLAPET ANTI RETOUR, FEMELLE/FEMELLE*
*VÁLVULA UNIDIRECCIONAL HEMBRA-HEMBRA*
*VÁLVULA UNIDIRECIONAL FÊMEA-FÊMEA*



| Code | A |
|---|---|
| 06061 000 07 CW | 1/8 |
| 06061 000 08 CW | 1/4 |

## 2000

**NIPPLO CONICO**
*NIPPLE (TAPER)*
*DOPPELNIPPEL KONISCH*
*MAMELON DOUBLE CONIQUE*
*MACHÓN CÓNICO*
*NIPLE COM ROSCA CÔNICA*



| Code | A |
|---|---|
| 02000 00 89 02 00 | 1/8 |
| 02000 00 89 03 00 | 1/4 |

## 6924

**REGOLATORE DI FLUSSO BIDIREZIONALE**
*BI-DIRECTIONAL FLOW REGULATOR*
*DURCHFLUSSREGLER BI-DIREKTIONAL*
*VIS RÉGLEUR DE DÉBIT BI-DIRECTIONNEL*
*TORNILLO REGULADOR BIDIRECCIONAL*
*REGULADORA DE VAZÃO BI-DIRECIONAL*



| Code | A | C |
|---|---|---|
| 06924 000 02 CW | 1/4 | 1/4 |

## 2020

**NIPPLO DI RIDUZIONE CONICO**
*REDUCING NIPPLE (TAPER)*
*DOPPELNIPPEL REDUZIERT KONISCH*
*MAMELON DOUBLE INÉGAL, CONIQUE*
*MACHÓN CÓNICO DE REDUCCIÓN*
*NIPLE DE REDUÇÃO COM ROSCA CÔNICA*



| Code | A | A1 |
|---|---|---|
| 02020 00 89 AT 00 | 1/8 | 1/4 |

## 3000

**MANICOTTO**
*SLEEVE*
*MUFFE*
*MANCHON*
*MANGUITO*
*LUVA*

| Code | A |
|---|---|
| 03000 00 89 02 00 | 1/8 |
| 03000 00 89 03 00 | 1/4 |



## 4000

**RACCORDO A T FEMMINA**
*FEMALE TEE*
*T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW.*
*TÉ ÉGAL FEMELLE*
*RACOR A T HEMBRA*
*CONEXÃO EM "T" COM ROSCA FÊMEA*

| Code | A |
|---|---|
| 04000 00 89 02 00 | 1/8 |
| 04000 00 89 03 00 | 1/4 |



## 4040

**RACCORDO A T MASCHIO CENTRALE**
*CENTRE LEG MALE TEE*
*T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. MITTIG*
*TÉ ÉGAL FEMELLE, CENTRE MÂLE*
*RACOR A T MACHO CENTRAL*
*CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO CENTRAL*

| Code | A |
|---|---|
| 04040 00 89 02 00 | 1/8 |
| 04040 00 89 03 00 | 1/4 |



## 4050

**RACCORDO A T MASCHIO LATERALE**
*OFF SET MALE TEE*
*T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. SEITLICH*
*TÉ ÉGAL FEMELLE, EN BOUT MÂLE*
*RACOR A T MACHO LATERAL*
*CONEXÃO EM "T" COM ROSCA MACHO LATERAL*

| Code | A |
|---|---|
| 04050 00 89 02 00 | 1/8 |
| 04050 00 89 03 00 | 1/4 |



## 5000

**RACCORDO A L MASCHIO**
*MALE ELBOW*
*WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.*
*EQUERRE MÂLE*
*RACOR A L MACHO*
*CONEXÃO EM "L" COM ROSCA MACHO*

| Code | A |
|---|---|
| 05000 00 89 02 00 | 1/8 |
| 05000 00 89 03 00 | 1/4 |



## 5010

**RACCORDO A L FEMMINA**
*FEMALE ELBOW*
*WINKELVERSCHRAUBUNG INNENGEW.*
*EQUERRE FEMELLE*
*RACOR A L HEMBRA*
*CONEXÃO EM "L" COM ROSCA FÊMEA*

| Code | A |
|---|---|
| 05010 00 89 02 00 | 1/8 |
| 05010 00 89 03 00 | 1/4 |



## 5020

**RACCORDO A L MASCHIO-FEMMINA**
*MALE-FEMALE ELBOW*
*WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.*
*EQUERRE MÂLE-FEMELLE*
*RACOR A L MACHO - HEMBRA*
*CONEXÃO EM "L" MACHO-FÊMEA*

| Code | A |
|---|---|
| 05020 00 89 02 00 | 1/8 |
| 05020 00 89 03 00 | 1/4 |



# LE SERIE ALIMENTARI DI AIGNEP

*THE AIGNEP FOOD SERIES*
*DIE AIGNEP-LEBENSMITTELREIHE*
*LA SÉRIE ALIMENTAIRE DE L'AIGNEP*
*LA SERIE AIGNEP FOOD*
*A SÉRIE DE ALIMENTOS DA AIGNEP*

## Serie 53000

**RACCORDI AUTOMATICI IN PPSU CW510L**
*PPSU PUSH-IN FITTING CW510L*
*KUNSTSTOFF STECKVERSCHRAUBUNGEN CW510L*
*RACCORDS INSTANTANÉS EN PPSU CW510L*
*RACORDAJE AUTOMÁTICO EN PPSU CW510L*
*CONEXÕES PUSH-IN EM PPSU CW510L*



## Serie 53000X

**RACCORDI AUTOMATICI IN PPSU INOX 316L**
*PPSU PUSH-IN FITTING INOX 316L*
*KUNSTSTOFF STECKVERSCHRAUBUNGEN INOX 316L*
*RACCORDS INSTANTANÉS EN PPSU INOX 316L*
*RACORDAJE AUTOMÁTICO EN PPSU INOX 316L*
*CONEXÕES PUSH-IN EM PPSU INOX 316L*



## Serie 59000

**RACCORDI AUTOMATICI, RACCORDI A FUNZIONE, VALVOLE A SFERA, ADATTATORI**
*PUSH-IN FITTINGS, FUNCTION FITTINGS BALL VALVE, ADAPTERS*
*STECKVERSCHRAUBUNGEN, FUNKTIONSVERSCHRAUBUNGEN,MAGNETVENTILE, ADAPTER*
*RACCORDS INSTANTANÉS, RACCORDS À FONCTIONS OBINETS À BOISSEAU SPHÉRIQUE, ADAPTATEURS*
*RACORDAJE AUTOMÁTICO, RACORES A FUNCIONES VÁLVULAS, ACCESORIOS*
*CONEXÕES PUSH-IN, CONEXÕES FUNCIONAIS VÁLVULAS DE ESFERA, ACESSÓRIOS*



## Serie 70000

**RACCORDI AUTOMATICI FOOD GRADE**
*FOOD GRADE PUSH-IN FITTINGS*
*STECKVERSCHRAUBUNGEN LEBENSMITTELKONFORM*
*RACCORDS INSTANTANÉS DE QUALITÉ ALIMENTAIRE*
*RACORDAJE AUTOMÁTICO FOOD GRADE*
*CONEXÕES PUSH-IN PARA INDÚSTRIA ALIMENTÍCIA*



## Serie INOX

**RACCORDI AUTOMATICI, A CALZAMENTO, A COMPRESSIONE, INNESTI RAPIDI, ADATTATORI, VALVOLE A SFERA, ELETTROVALVOLE E RACCORDI A FUNZIONE**
*PUSH-IN FITTINGS, PUSH-ON FITTINGS, COMPRESSION FITTINGS, QUICK COUPLINGS, ADAPTERS, BALL VALVE, SOLENOID VALVES AND FUNCTION FITTINGS*
*STECKVERSCHRAUBUNGEN, ARMATUREN, VERSCHRAUBUNGEN, SCHNELLKUPPLUNGEN, ADAPTER, MAGNETVENTILE, KUGELHÄHNE UND FUNKTIONSVERSCHRAUBUNGEN*
*RACCORDS INSTANTANÉS, À COIFFE, À BAGUES BICÔNE, COUPLEURS RAPIDES, ADAPTATEURS, DISTRIBUTEURS, ROBINETS À BOISSEAU SPHÉRIQUE ET RACCORDS À FONCTIONS*
*RACORDAJE AUTOMÁTICO, RÁPIDO, A COMPRESIÓN, ENCHUFES RÁPIDOS, ELECTROVALVULAS, ACCESORIOS, VÁLVULAS Y RACORES A FUNCIONES*
*CONEXÕES PUSH-IN, PUSH-ON, COMPRESSÃO, ENGATES RÁPIDOS, ACESSÓRIOS, VÁLVULAS DE ESFERA, VÁLVULA SOLENÓIDE E CONEXÕES FUNCIONAIS*



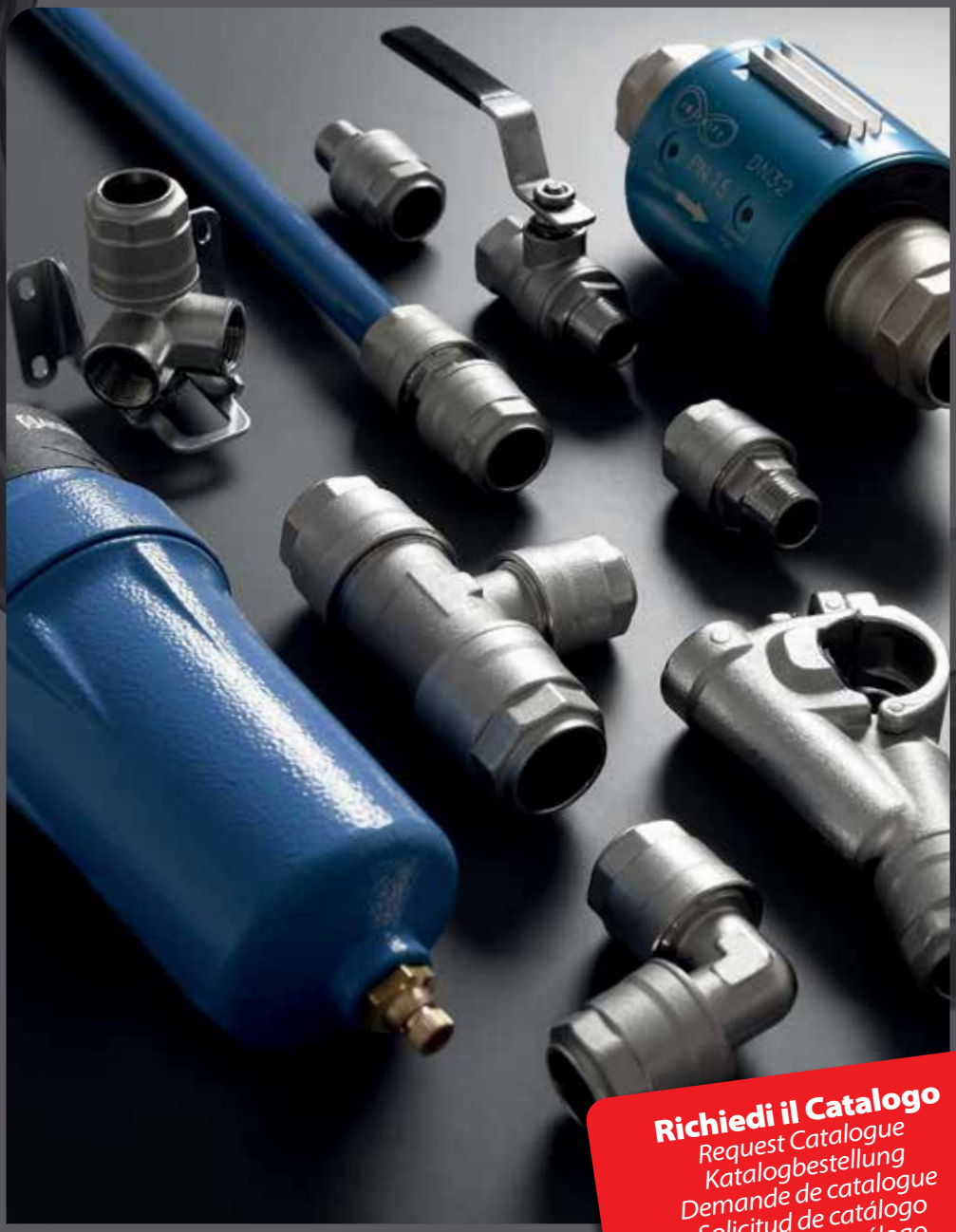
# NOTES

## NOTES

AIGNEP

# Serie Infinity

**Linea di distribuzione aria compressa, gas inerti e vuoto**
*Distribution system for compressed air, inert gases and vacuum*
*Druckluftverteilungssystem, Edelgase und Vakuum*
*Réseau de distribution pour air comprimé, gaz neutres et vide industriel*
*Línea de distribución de aire comprimido, gases inertes y vacío*
*Linha de distribuição de ar comprimido, gás e vácuo*











**Richiedi il Catalogo**
*Request Catalogue*
*Katalogbestellung*
*Demande de catalogue*
*Solicitud de catálogo*
*Solicite seu catálogo*





AIGNEP

FLUIDITY

# Serie Fluidity

**Elettrovalvole per fluidi**
*Fluid Solenoid valves*
*Elektroventile für flüssigkeiten*
*Electrovannes pour fluides*
*Electroválvulas para fluidos*
*Válvula solenóide para fluidos*













**Richiedi il Catalogo**
*Request Catalogue*
*Katalogbestellung*
*Demande de catalogue*
*Solicitud de catálogo*
*Solicite seu catálogo*



AIGNEP

1 **Serie 50000**
Raccordi automatici
*Push-in fittings*
*Steckverschraubungen*
*Raccords instantanés*
*Racordaje automático*
*Conexões push-in*



2 **Serie 55000**
Raccordi automatici in tecnopolimero
*Technopolymeric push-in fittings*
*Kunststoff Steckverschraubungen*
*Raccords instantanés en technopolymère*
*Racordaje automático en tecnopolímero*
*Conexões push-in em tecnopolímero*



3 **Serie 57000**
Raccordi automatici metallici
*Metallic push-in fittings*
*Vollmetall Steckverschraubungen*
*Raccords instantanés tout laiton nickelè*
*Racordaje automático metálico*
*Conexões push-in metálicas*



4 **Serie 40000V**
Raccordi automatici metallici con guarnizioni FKM
*Metallic push-in Fittings with FKM seal*
*Vollmetall Steckverschraubungen mit FKM Dichtungen*
*Raccords instantanés tout laiton nickelé joint FKM*
*Racordaje automático metálico con juntas FKM*
*Conexões push-in metálicas com vedações em FKM*



5 **Serie Foods & Drinks (53000 - 53000X - 59000 - 70000)**
Raccordi automatici in PPSU CW510L, INOX 316L, food grade, raccordi a funzione, valvole a sfera, adattatori
*PPSU push-in fitting CW510L, INOX 316L, food grade, function fittings, ball valve, adapters*
*Kunststoff steckverschraubungen PPSU CW510L, INOX 316L, lebensmittelkonform, funktionsverschraubungen,magnetventile, adapter*
*Raccords instantanés en PPSU CW510L, INOX 316L, qualité alimentaire, raccords à fonctions, obinets à boisseau sphérique, adaptateurs*
*Racordaje automático en PPSU CW510L, INOX 316L, food grade, racores a funciones, válvulas, accesorios*
*Conexões push-in em PPSU CW510L, INOX 316L, indústria alimentícia, conexões funcionais, válvulas de esfera, acessórios*



6 **Serie Inox (60000 - 61000 - 62000 - 63000 - 66000 - 69000)**
Raccordi automatici, a calzamento, a compressione, innesti rapidi, adattatori, valvole a sfera, elettrovalvole e raccordi a funzione
*Push-in fittings, push-on fittings, compression fittings, quick couplings, adapters, ball valve, solenoid valves and function fittings*
*Steckverschraubungen, armaturen, verschraubungen, schnellkupplungen, adapter, magnetventile, kugelhähne und funktionsverschraubungen Raccords instantanés, à coiffe, à bagues bicône, coupleurs rapides, adaptateurs, distributeurs, robinets à boisseau sphérique et raccords à fonctions Racordaje automático, rápido, a compresión, enchufes rápidos, Electrovalvulas, accesorios, válvulas y racores a funciones*
*Conexões push-in, push-on, compressão, engates rápidos, Acessórios, válvulas de esfera, válvula solenóide e conexões funcionais*



7 **Serie Inch (85000 - 89000)**
*Raccordi automatici in tecnopolimero - Raccordi automatici metallici per tubi Inch*
*Technopolymeric push-in fitting - Metallic push-in fittings for inch tube*
*Kunststoff steckverschraubungen - Vollmetall steckverschraubungen für zoll rohre*
*Raccords instantanés en technopolymère - Raccords instantanés laiton nickelè pour tubes pouces*
*Racordaje automático en tecnopolímero - Racordaje automático metálico para tubo en pulgadas*
*Conexões push-in em tecnopolímero - Conexões push-in metálicas para tubos em polegada*



8 **Serie 58000**
Raccordi automatici alta pressione
*High pressure push-in fittings*
*Steckverschraubungen für Hochdruck*
*Raccords instantanés haute pression*
*Racordaje automático para alta presión*
*Conexões push-in para alta pressão*



9 **Serie 1000**
Raccordi a calzamento
*Push-on Fittings*
*Überwurfverschraubungen*
*Raccords à coiffe*
*Racordaje rápido*
*Conexões push-on*



10 **Serie Mist Fit (84000H)**
Raccordi automatici per nebulizzazione
*Push-in fittings for mistings systems*
*Steckverschraubungen für befeuchtungssysteme*
*Raccords instantanés pour brumisation*
*Racordaje automáticos para nebulización*
*Conexoes push-in para sistemas de nebulização*



# Product Range


**11 Serie Function**
Raccordi a funzione
*Function fittings*
*Funktionsverschraubungen*
*Raccords à fonctions*
*Racordaje a funciones neumáticas*
*Conexões funcionais*



**12 Serie Ghilux**
Valvole a sfera
*Ball valves*
*Kugelhähne*
*Robinets a boisseau sphérique*
*Válvulas a esfera*
*Válvulas de esfera*



**13 Serie Adapters**
Raccordi filettati
*Nickel-Plated brass adaptors*
*Gewindeverschraubungen*
*Accessoires de raccordement - Adaptateurs laiton*
*Racordaje roscado*
*Acessórios roscados em latão niquelado*



**14 Serie Tubes**
Tubi in materiale plastico
*Plastic tubes*
*Plastik Rohre*
*Tubes et tuyaux techniques*
*Tubos en material plástico*
*Tubos em material plástico*



**15 Serie Quick Couplings**
Giunti ad innesto rapido e pistole ad aria
*Quick Couplings and blow guns*
*Schnellkupplungen und Blaspistolen*
*Coupleurs rapides et soufflettes*
*Enchufes rápidos y pistolas de aire*
*Conexões de engate rápido e pistolas de ar*



**16 Serie Compression Fittings (9000 - 10000 - 13000)**
Raccordi a compressione, raccordi a bicono e raccordi universali
*Compression fittings, double cone fittings and universal fittings*
*Klemmring Verschraubungen, Doppelkegel Verschraubungen, Universal Verschraubungen*
*Raccords à compression, Raccords à bicone, Raccords universels laiton*
*Racordaje a compresión, racordaje universal a bicono, racordaje universal*
*Conexões de compressão, conexões universais de cone duplo, conexões universais*



**17 Serie Valves**
Valvole Elettropneumatiche, Pneumatiche e Manuali
*Manual, pneumatic and solenoid pilot valve*
*Manuelle, Pneumatische- und Elektro-Pneumatische Ventile*
*Distributeurs électropneumatiques, Pneumatiques et manuels*
*Válvulas electroneumáticas, neumáticas y manuales*
*Válvulas eletro-pneumáticas, pneumáticas e manuais*



**18 Serie Electric Actuators**
Cilindri elettrici
*Electric actuators*
*elektrische zylinder*
*Verins electriques*
*Cilindros eléctricos*
*Cilindros elétricos*



**19 Serie Actuators**
Attuatori pneumatici
*Pneumatic actuators*
*Pneumatische antriebe*
*Actionneurs pneumatiques*
*Actuadores neumáticos*
*Atuadores pneumáticos*



**20 Serie F.R.L**
Componenti per il trattamento dell'aria compressa
*Air treatment units*
*Druckluftaufbereitung*
*Unité de traitement d'air comprimé*
*Componentes para el tratamiento del aire comprimido*
*Componentes para tratamento de ar comprimido*




AIGNEP

**AIGNEP SPA**
Headquarter:
Via Don G. Bazzoli, 34 - 25070
Bione, Brescia - **ITALY**
**T: +39 0365 896626**
**F: +39 0365 896561**
**aignep.it@aignep.com**

Fluidity division:
Via Archimede, 31 - 20864
Agrate Brianza, Monza Brianza - **ITALY**

**AIGNEP USA LLC**
Headquarter:
Loblolly Pine Blvd, 7121 - 37062
Fairview, TN - **U.S.A.**
**T: +1 615 771 6650**
**F: +1 615 771 0926**
**aignep.usa@aignep.com**

Branch office:
Greater Toronto Area - **CANADA**
**T: +1 647 473 6802**
**aignep.ca@aignep.com**

**AIGNEP IBERICA SA**
Pol. Ind. el Tortuguer "Can Prat"
Naves 23/24 - 08691
Monistrol de Montserrat - **SPAIN**
**T: +34 93 828 47 36**
**F: +34 93 828 44 32**
**aignep.es@aignep.com**

**AIGNEP AG**
Industriestrasse, 22A - 2545
Selzach - **SWITZERLAND**
**T: +41 32 342 09 09**
**F: +41 32 342 09 11**
**aignep.ch@aignep.com**

**AIGNEP DO BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE COMPONENTES PARA AUTOMAÇÃO LTDA**
Rua Batista Pereira, 99 - 11015-011
Vila Mathias - Macuco - Santos/SP - **BRASIL**
**T: +55 13 2138 4049**
**F: +55 13 2138 4052**
**aignep.br@aignep.com**

**AIGNEP FRANCE SARL**
Rue du Tertre, 1A - 44470
Carquefou - **FRANCE**
**T: +33 27 22 42 650**
**aignep.fr@aignep.com**

**AIGNEP LATAM SAS**
Headquarter:
Calle 15 N 27/78, Local 7 - 111411
Paloquemao, Bogotá - **COLOMBIA**
**T: +57 60 13 75 25 01/8**
**T: +57 60 17 44 20 86**
**T: +57 60 17 45 27 36**

Branch office:
Carrera 50 FF, 8 - 0520024
Build 808 - Office 404
Medellín - **COLOMBIA**
**T: +57 46 04 25 34**
**T: +57 46 04 21 87**
**aignep.latam@aignep.com**

**AIGNEP (WUXI) FLUID TECHNOLOGY CO., LTD**
Yanggong Road, 8 - Nanhu Main Road
Wuxi, Jiangsu - **CHINA**
**T: +86 0510 8544 1923**
**F: +86 0510 8540 0223**
**aignep.cn@aignep.com**

**AIGNEP DEUTSCHLAND GMBH**
Industriepark, 2 - 48739
Legden - **GERMANY**
**T: +49 2566 7039 290**
**F: +49 2566 7039 299**
**aignep.de@aignep.com**

**AIGNEP RUS LLC**
Ryazansky prosp, 22 - 109428
Build 2, Office 723
Moscow - **RUSSIA**
**T: +7 49 5143 6286**
**aignep.ru@aignep.com**

**AIGNEP MÉXICO S.A DE C.V.**
Año de Juárez, 177 - 09070
Bodega 2, Granjas de San Antonio
Iztapalapa - **MEXICO**
**T: +52 55 5686 1421**
**T: +52 55 5686 1575**
**aignep.mx@aignep.com**


**www.aignep.com**


**Aignep si riserva il diritto di variare modelli e ingombri senza preavviso.**
*Aignep reserves the right to vary models and dimensions without notice.*
*Aignep behält sich das Recht vor, Daten ohne Ankündigung zu ändern.*
*Aignep se réserve le droit de modifier les données sans préavis.*
*Aignep se reserva el derecho de modificar modelos y dimensiones sin previo aviso.*
*Aignep reserva-se o direito de alterar os modelos e dimensões sem prévio aviso.*



**Aggiornamento** - *Updated - Stand - Mise a jour - Actualización - Atualização:* 08/2024
**CODE: CAT.SPRINGF**